



# Diari d'Andorra

## La línia elèctrica polèmica a l'Alt Urgell és clau per a Andorra

**ACCIONS** Part dels 115 propietaris de terrenys afectats per la infraestructura d'alta tensió es constituïran en plataforma. **RETARD** La mobilització pot ser un problema perquè els treballs s'acabin en els tres anys previstos.

PÀGINA 3

**GALA DE L'ESPORT AL PALAU DE GEL DE CANILLO** PÀGINA 25

FERNANDO GALINDO



### LA NIT DE LA MUNTANYA

Els esportistes que practiquen disciplines de muntanya van ser els protagonistes de la Nit de l'Esport 2013, on es va premiar el corredor Ferran Teixidó per la bona temporada que ha completat, i l'esquiadora Sophie Dusautoir, que ha tornat a la competi-

ció, com a millors esportistes de l'any. Els reconeixements col·lectius van ser per al BC Andorra, que va estar a punt d'ascendir a l'ACB, i per a la selecció femenina sub-18 de bàsquet, or a l'Europeu C, en un acte anit al Palau de Gel de Canillo.

**ELS FACULTATIUS L'ACUSAVEN DE DEIXAR-LOS INDEFENSOS** PÀGINA 6

## Lluís Burgués nega tenir plens poders per acomiadar

Destaca que els metges liberals perden el dret infinit a l'hospital

**VIOLÈNCIA** PÀGINA 7

## Benestar atén 80 casos nous de maltractades els primers deu mesos de l'any

**TRÀNSIT** PÀGINA 8

## França assegura que consensua els tancaments dels accessos amb el Principat



A Crèdit Andorrà volem donar-te una gran benvinguda. Porta'ns la teva nòmina i entraràs en un sorteig de 6.000 €. Condicions del sorteig a [www.creditandorra.ad](http://www.creditandorra.ad).

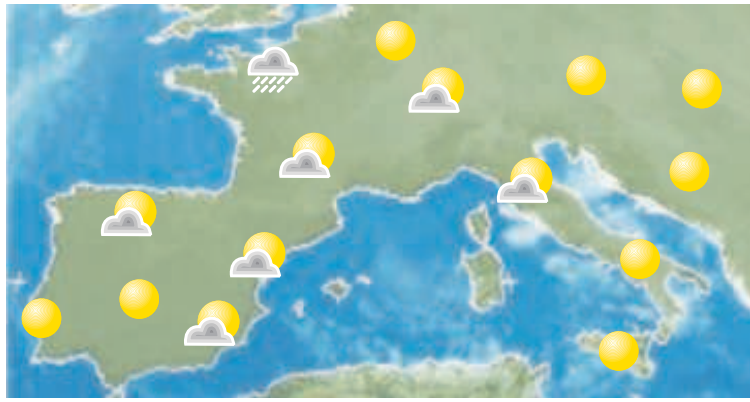
Benvingut a Crèdit Andorrà!

Informa-te'n a les nostres oficines [www.creditandorra.ad](http://www.creditandorra.ad)

**Crèdit Andorrà**  
al vostre servei i al servei del país



# EL TEMPS



**FRED I NEU A LA MEITAT D'EUROPA.** Les precipitacions més freqüents i intenses es registraran al centre, nord i est d'Europa, on la neu serà la protagonista. Cels més clars al sud.

<b>Barcelona</b> Mínima: 2°C Màxima: 13°C	<b>Madrid</b> Mínima: -2°C Màxima: 9°C
<b>París</b> Mínima: 4°C Màxima: 9°C	<b>Lisboa</b> Mínima: 4°C Màxima: 15°C

## AVUI

**SOL.** Cel serè o poc ennuvolat pel pas d'alguns núvols alts, si bé al vessant nord hi haurà alguns intervals de núvols a l'inici i final de la jornada. No s'esperen precipitacions. Temperatures entre lleugerament i moderadament més baixes, tant les mínimes com les màximes. Bufarà vent de component nord arreu del país i d'intensitat entre fluixa i moderada, amb cops forts i algun de molt fort.

## PREVISIÓ

<b>Demà</b> Mínima: -2°C Màxima: 4°C
<b>Dijous</b> Mínima: -2°C Màxima: 4°C
<b>Divendres</b> Mínima: -3°C Màxima: 8°C



# Dimarts, 26

## QUALITAT DE L'AIRE

Dades recollides a les 13.00 hores d'ahir

Engolasters. <b>Escaldes-Engordany</b>	1.637 m	Excel·lent
Aparcament de Terres Primeres. <b>Encamp</b>	1.243 m	Bona
Prat Gran. <b>Escaldes-Engordany</b>	1.080 m	Regular
		Deficient
		Dolenta

Font: www.aire.ad

Santorals: Amador, Conrad i Primitiu.

## EL SEMÀFOR



L'esportista ha estat premiat amb el guardó de millor esportista de l'any pels bons resultats que ha obtingut aquesta temporada.



L'esquiadora, en el retorn a la competició, ha rebut el reconeixement de millor esportista pel cinquè lloc en el Campionat del Món.

## PERLA DEL DIA



Ara com ara, la majoria d'empreses estan complint amb les obligacions tributàries"

**ANTONI BISBAL**  
Soci-director d'Alfa Capital

Les reclamacions que publica el Govern al BOPA i els dossiers a la Batllia no diuen el mateix.

## Xirinxina

Centre de teràpia ocupacional infantil

C/ Prat de la Creu, 8, 4t pis. Andorra la Vella. Tel.: 854 307

Infants de 0 a 14 anys amb dificultats en l'aprenentatge o en el desenvolupament. A través del joc es treballen les àrees necessàries per adquirir noves habilitats motrius, cognitives, socials o emocionals.

- ESTIMULACIÓ INFANTIL I PREVENCIÓ
- TERÀPIA A TRAVÉS DEL JOC I D'INTEGRACIÓ SENSORIAL
- INTERVENCIÓ CENTRADA EN LES ACTIVITATS DE LA VIDA DIÀRIA
- ASSESSORAMENT EN ADAPTACIÓ DE L'ENTORN I LES ACTIVITATS
- ASSESSORAMENT EN PRODUCTES DE SUPORT



www.ctoixirinxina.com  
info@ctoixirinxina.com

## TOP COMENTARIS

Dilluns, 25 de novembre del 2013

"Atacs personals i missatges xenòfobs no són acceptables"

- ▶ **ALVARO** Parlar de la seva incompetència i desconeixement del país no té res a veure amb atacs ni nacionalitats.
- ▶ **LAUREDIÀ** Amb la mà de polítics i funcionaris inútils que tenim a Govern enganxats a la mamella i us veniu a preocupar per un professional (agradi més o menys, ho és), ben preparat i amb idees diferents. Fem neteja dels incompetents i enxufats, que això sí que seria bo per al país.
- ▶ **JORDI** Perquè pugin els francesos caldria que la carretera fos oberta...
- ▶ **TABAC I FORMATGE** Sr. Budzaku, no només França té la imatge de l'Andorra del tabac i el formatge...
- ▶ **HAN** A mi m'és igual que sigui andorrà, espanyol o de la Xina, però a un paio que cobra 8.000 € de diner públic i que el gasta tan alegrement el que li demano és que les inversions tinguin retorn, i no és ni de lluny el cas.

La proposta de Govern permetria 69 prejubilacions

- ▶ **ROBIN HOOD MARTÍ** I tot això per què? Perquè el que treu Govern als funcionaris ho doni als seus amics propietaris d'empreses de construcció en forma de rotondes i obra pública?
- ▶ **PREJUBILACIONS INVOLUNTÀRIES SENSE PENSÍO** Que demanin als privats que es queden sense feina, amb 50 i 40 com s'ho faran. En aquests moments perdre la feina a certes edats és una tragèdia, et queden 20 anys per a l'edat de jubilació oficial, i no hi ha perspectives de trobar-ne.

## LA MÉS VISITADA



Les valoracions de Betim Budzaku

L'entrevista al gerent d'Andorra Turisme van ser el més llegit i el més comentat per partidaris i detractors de la seva tasca.

21 comentaris

2.275 entrades



## LOTERIES

ONCE 25/11/2013

89900

ONCE 7/39 24/11/2013

11 12 14 19 21 24 32

R. 0

PRIMITIVA 23/11/2013

23 46 39 15 12 07

C. 49 R. 7

BONOLOTO 25/11/2013

01 21 25 28 40 49

C. 9 R. 3

GROSSA PRIMITIVA 24/11/2013

41 09 17 37 21

R. 4

EUROMILLONES 22/11/2013

13 25 26 40 50

Estrelles: 08 - 09



LOTO 6/49 23/11/2013

08 20 29 35 36 40

Plus 3 C.15 R.4 Jòquer 096351

TRIO 25/11/2013

5 3 1



FARMÀCIES DE GUÀRDIA

▶ **STA. COLOMA** Av. d'Enclar, 72

Tel. 722 613 Andorra la Vella

▶ **DE LES PISTES** El Pas de la Casa

A partir de les 12 de la nit només es dispensaran medicaments amb recepta mèdica urgent.

**CRISTALL**  
GAMING ROOM

Av. Carlemany, 38  
Escaldes-Engordany  
Tel. +376 802 030

29

ANYS DONANT JOC

**STAR'S**  
GAMING ROOM

C. Prat de la Creu, 25  
Andorra la Vella  
Tel. +376 807120



POLÈMICA A  
L'ALT URGELL

## Tema del dia

www.diariandorra.ad

EL SUBMINISTRAMENT DES D'ESPANYA POT QUEDAR SATURAT EN POCS ANYS SI EL PROJECTE S'ATURA

# Línia d'alta tensió, clau a mitjà termini

Una part dels 115 propietaris dels terrenys per on sobrevola la línia Adrall-Andorra es constituïran en plataforma ■ La mobilització pot ser un problema perquè l'obra estigui acabada en els tres anys previstos

**RICARD POY**  
Andorra la Vella

La línia de 220.000 volts que Red Eléctrica ha de desenvolupar entre Adrall i Andorra és una tema clau a mitjà termini per garantir les necessitats energètiques del Principat. Actualment la línia des d'Espanya arriba a 110.000 i es requereix que es dobli per evitar una possible saturació en tres o quatre anys, en cas que hi hagués un creixement d'activitat global similar a un quinze per cent, segons van indicar fonts coneixedores del tema. En tractar-se d'una obra vital per al futur energètic andorrà, el sector veu amb certa preocupació la mobilització d'ajuntaments i veïns de l'Alt Urgell que s'estan oposant al projecte tal com té previst desenvolupar-lo Red Eléctrica. La línia hauria d'entrar en servei entre el 2015 i el 2016 i si la mobilització contra el projecte fructifica, perquè el bloqueja o el retarda, podria suposar un problema per al Principat.

Les necessitats energètiques del Principat han anat augmentant, especialment per la transformació en el sistema de calefacció, que van deixant progressivament el gasoli per l'electricitat. Fonts del sector van indicar que el canvi de tendència està vinculat tant a l'increment del preu dels combustibles fòssils com a la voluntat de buscar energies més netes que no comportin potencials problemes de medi ambient. Actualment Andorra s'abasteix a parts iguals de França i d'Espanya. La connexió pot anar canviant durant el dia percentualment, però és vital per garantir el subministrament i que des de les dues vies arribi potència suficient. Les mateixes fonts van explicar que fa uns dies una avaria a França va provocar que el sistema quedés depenent d'Espanya. Avui en dia encara és possible, però amb el ja comentat augment del 15% de les necessitats hi hauria risc de col·lapse.

## PLATAFORMA D'AFECTATS

La línia entre Adrall i Andorra travessa Ribera d'Urgellet, Montferrer i Castellbò, la Seu d'Urgell i les Valls de Valira. En total, uns 115 propietaris particulars, a més de les parcel·les de propietat pú-



Joan Moliné mostra els terrenys afectats per la línia d'alta tensió al pas per Aravell.

c. s.

## QUÈ HA DIT

### Santiago Solsona

ADVOCAT DE LA PLATAFORMA D'AFECTATS

“Es vol garantir el medi ambient i protegir els interessos dels propietaris afectats”

“Estem en procés de recollir les al·legacions per presentar-les a la Generalitat”

blica o d'organismes públics o semipúblics, a qui la línia d'alta tensió els sobrevolarà els terrenys. Una part dels afectats ha

engegat els tràmits per constituir-se en plataforma i aquesta setmana tindrà lloc la reunió constitutiva, amb la presència de l'advocat lleidatà Santiago Solsona. El lletrat ha explicat que ara caldrà veure quines són les reclamacions conjuntes dels afectats i que en principi “hi pot haver una línia de sensibilitat per garantir la protecció del medi ambient, sense renunciar també a demanar modificacions del traçat o compensacions econòmiques si es produeixen perjudicis per als propietaris”. Solsona va indicar que s'està en un moment inicial, perquè ni tan sols s'ha constituït la plataforma, però que cal “treballar de pressa” perquè “les al·legacions s'han de presentar a la Generalitat abans del dos de desembre”.

## Albert Batalla diu que l'ajuntament es farà ressò de les al·legacions dels veïns

L'alcalde de la Seu, Albert Batalla, va explicar ahir que més enllà de les al·legacions que presentin els tècnics de l'ajuntament contra les obres de la línia d'alta tensió “també ens farem ressò de les que facin els veïns”. La Seu és el municipi menys afectat territorialment per la línia, ja que només toca 1,3 quilòmetres dels més de set que la conformen. A nivell de veïns també és, amb 20, el que menys propietaris té afectats. Els municipis on hi ha més perjudici són Montferrer i Castellbò, amb 37 propietaris, i Valls de Valira,

amb 35. A Ribera d'Urgellet n'hi ha 22. Batalla va apuntar que la Seu ja havia elaborat una sèrie d'al·legacions al projecte fa anys, però que s'entén que el pla ha estat aturat durant uns anys. L'alcalde va demanar que si s'han de pagar expropiacions es faci de forma justa. L'alcalde de Ribera d'Urgellet, Antoni Capdevila, s'havia queixat públicament de les compensacions que havien de rebre els consistoris i que se situen en sis euros per cada metre de línia. Des dels diferents ajuntaments es considera una xifra insuficient.



## editorial

L'EDUCACIÓ EN VALORS DE TOLERÀNCIA I RESPECTE I LA CONSCIENCIACIÓ DE LA SOCIETAT PER DENUNCIAR LES SITUACIONS DE VIOLÈNCIA DOMÈSTICA CONTINUEN SENT EINES IMPRESCINDIBLES PER ACABAR AMB EL PATIMENT DE LES VÍCTIMES DE MALTRACTAMENT

# Camí per recórrer

La presentació de les dades de l'equip d'atenció integral a la dona evidencia que queda molt camí per recórrer per acabar amb la violència domèstica. Les estadístiques revelen any rere any que la situació de maltractaments es manté perquè els casos registrats no disminueixen. És cert que un determinat percentatge de les dones ateses s'ha d'atribuir als casos amagats i silenciats durant anys que, per tant, es podria interpretar que no són situacions noves que revelin un augment de les agressions a les llars. Però la realitat és que els maltractaments no cessen. Les campanyes que es repeteixen amb insistència per treure a la llum aquesta problemàtica de l'àmbit privat donen com a fruit que les afectades acudeixen als serveis especialitzats i que en molts casos trenquen amb el maltractador, però no serveixen, de moment, per frenar les agressions. La conscienciació de la societat i l'educació en valors de respecte i tolerància per fer desaparèixer els estereotips masculistes són una tasca encara pendent. Que en els primers deu mesos de l'any s'hagin obert vuitanta dossiers nous pels tècnics de Benestar mostra que hi ha molts homes que volen imposar el seu

criteri limitant la llibertat de la parella i fent servir la violència. Un comportament que malauradament ja s'ha començat a detectar entre els joves, com ho demostra que entre les víctimes de violència de gènere aquest any hi hagi dues menors. I que porta a pensar que hi ha relacions entre un home i una dona que es continuen basant en la possessió i la submissió d'ella. Conceptes que podrien semblar d'una altra època però que segueixen d'actualitat, es perpetuen i tenen com a desenllaç el pitjor resultat, amb un escenari de violència i vexacions per a les víctimes. Per això és essencial atacar el problema d'arrel i insistir des de les escoles que s'han de rebutjar i denunciar les conductes de sotmetiment, la negació de l'altre com a persona i l'ús de la força per obligar la dona a fer el que l'home desitja. Els nens han d'interioritzar que el que pot estar passant a casa o el que els vol imposar la parella no és normal i no han d'aguantar-ho, i que a més s'ha d'eradicar. Els números de Benestar indiquen que augmenten les víctimes que trenquen amb l'agressor però encara no ho fan totes ni es denuncien tots els maltractaments. I aquesta continua sent una assignatura pendent.

ÉS PREOCUPANT QUE DUES VÍCTIMES DE VIOLÈNCIA DE LA PARELLA SIGUIN MENORS

## foc i lloc

# Centralització versus model federal

Quines són les contrapartides



M. JESÚS LUELLES LARROSA

Els ciutadans comencen a intuir la dimensió real d'una de les grans reformes que impulsa el Govern, la de redefinir el marc de relacions institucionals amb els comuns, fet que exigirà modificar la Llei de competències i transferències i aprovar una nova llei de coordinació i cooperació entre l'administració general i els comuns, ampliable a les entitats públiques i parapúbliques. El projecte de llei lliurat als representants comunals busca evitar duplicitats i solapaments, d'acord amb els principis d'eficiència i sostenibilitat financera, sense modificar la Constitució. Es proposa canviar, tant la quantia com el repartiment de les transferències, rebaixant el percentatge destinat als comuns i modificant els criteris de repartiment. L'executiu vol assumir les polítiques socials i culturals, controlar el cens, el cadastre i l'autorització de comerços. Es planteja als comuns establir una tarifa sobre l'aigua i mancomunar alguns serveis. Pel que fa a les competències sobre el territori, fins ara exclusives dels comuns, el Govern es reserva ocupar terrenys comunals per impulsar projectes d'interès nacional i gestionar recursos naturals, en cas de pro-

ducció elèctrica. Per la seva part, el Govern assumiria les despeses de manteniment de les carreteres secundàries.

Atès que s'intueixen esculls en la negociació, els cònsols han buscat un catedràtic de dret constitucional, com assessor, que recomana una visió comunal unitària i aconsella evitar una reforma constitucional. Fa dies que es parla de la mobilitat laboral entre els funcionaris de l'administració central i local, així com de mancomunar serveis, però la cessió de la gestió territorial és un aspecte que suscita recels. Una cosa és mancomunar serveis per eficàcia i una altra cedir competències territorials. La Constitució andorrana confirma que els recursos naturals són atribució dels comuns que gestionen i administren tots els béns de propietat parroquial, siguin de domini públic o privat.

Si els comuns no han fet els deures, com s'ha demostrat a bastament, no es tracta de retallar competències, sinó de donar orientacions. En política, la concentració de poder comporta el risc de l'arbitrarietat. Un sistema democràtic ha de definir el concepte d'interès nacional i els criteris amb els quals s'estableix.

## Floc de neu

► ALESSIA LOPEDOTE\_3r A

COL·LEGI ANNA M. JANER

Obro els ulls. La boira rogenca m'anuncia que avui és el dia. Miro el fanal des de la finestra i espero. De sobte, el veig caure lentament seguit de molts altres i iniciant, només per a mi, una dansa que m'hipnotitza. Arriba el torb



reclamant protagonisme i tots ballen frenèticament d'un lloc a l'altre. Sento la mare: "Dutxa't, vesteix-te, esmorza!" Vaig cap a la parada, però encara tinc un segon per atrapar-lo i retenir-lo dins la mà. És el meu primer floc de neu i avui me'l mereixo perquè l'he esperat durant molt de temps.



e 640 és un concurs de microrelats organitzat pel ministeri d'Educació i el Diari d'Andorra entre els escolars dels tres sistemes educatius. Les narracions poden també llegir-se i votar-se al web [www.diariandorra.ad/e640](http://www.diariandorra.ad/e640)

## Fer un pas, per a complir un somni

► CRISTINA PUJAL\_3r A

COL·LEGI ANA M. JANER

Estic sola davant d'una multitud de gent, em queden segons per tirar-me a l'aigua. Tanco els ulls, m'imagino que estic sola, penso a complir el meu somni i em concentro. La gent en silenci,



l'aigua de la piscina no es mou, el jutge crida el meu nom, em poso nerviosa i alhora m'intento relaxar. Salto a l'aigua, m'hi deixo la pell. Els resultats, van dient noms, i no sento el meu, i em decebo... A la llunyania, algú pronuncia el meu nom. De cop, m'emociono, salto, crido amb molta eufòria... Havia quedat en primera posició, no m'ho creia, el meu somni s'havia complert. Aquell dia vaig aprendre que sempre hem de fer un pas endavant.

**Diari d'Andorra**

<http://www.diariandorra.ad>  
diaridigital@diariandorra.ad

EDITA: PREMSA ANDORRANA, S.A

PRESIDENT: ORIOL RIBAS DURÓ

DIRECTOR GENERAL: IGNASI DE PLANELL

DIRECTOR: RICARD POY

SOTSDIRECTOR: Toni Solanelles REDACTORES EN CAP: Pietat Martín Vivas i Dolores Moreno

PROJECTE GRÀFIC I CAP DE COMPAGINACIÓ: Agustí Ibáñez

NACIONAL/PARRÒQUIES: Cinta Audí, Gabriel Pérez, Meritxell Prat, Gerard del Castillo i Jordi Salazar

ESPORTS: Sergi Cano, David Domingo i Víctor Duaso CULTURA: Alba Doral i William M. Danjon

COORDINACIÓ SUPLEMENTS: Albert Belis INTERNACIONAL: Albert Belis i Damián Sancho

FOTOGRAFIA: Fernando Galindo i Xavier Pujol. COMPAGINACIÓ: Jaume Díez, Lúcia Boixader i Imma Torra

TECNOLOGIES I SISTEMES: Jordi Vidal CORRECCIÓ: Josep Maria Montaveta i Mercè Aznar

ESPECIALS: Damián Sancho ARXIU: Vanessa Ferrer

CRÒNIQUES: Mònica Jarauta.

PROJECTES I INTERNET: Gabriel Fernández

DIRECTOR COMERCIAL: JOSEP MARIA GÓMEZ DE URRUTIA

COMERCIALS: Francesc Cabanes i Conrad Villacampa

GERENT: PILAR TORRES

COMPTABILITAT: Mònica González ADMINISTRACIÓ COMERCIAL: Francesc Betriu i Sílvia Lozano

DISTRIBUCIÓ I SUBSCRIPCIONS: Natí Baqué i Marga Peinado

ATENCIÓ AL CLIENT: Maribel Barea i Farida Abarckane



Autorització M.M. I.I. veguers. Decret de data 31-1-91. Dipòsit legal - D.L. And 148-1991. Redacció, administració i publicitat: C/ Bonaventura Riberaigua, Núm. 39, 5è pis. Telèfon 877 477 Fax 863 800. Apartat de correus 2167, B.P. 179 / ANDORRA LA VELLA



LA 1ª COMPANIA  
D'ASSEGURANCES ANDORRANA



+ de 60 anys 1951-2013  
COMPANIA ANDORRANA  
D'ASSEGURANCES

AV. MERITXELL, 88, ANDORRA LA VELLA - TEL. 806 806 - CAA@XSA.AD

SANTAMARIA & COSAN  
ASSEGURANCES  
1968 & 2013

Avinguda Meritxell, 88, 1r esquerra - AD500 Andorra la Vella - Telèfon: 804 490 - E-mail: s&c@andorra.ad

45 anys  
al vostre servei amb  
la vostra confiança



la tribuna

# Cinc anys després

Si vol deixar de fumar el millor és tallar de manera directa i deixar-se d'històries que atansen al fet de fumar



RAMON VILLERÓ

Avui fa cinc anys, tres mesos i deu dies que no fumo. No fumo res de res. Vaig deixar el tabac i en aquesta ocasió qualsevol de les altres aproximacions a l'hàbit de fumar que acostumen a fer els exfumadors. És a dir, ni una pipadeta de tant en tant, ni un porret per dissimular, ni un puret a una boda, com tampoc cigarrets d'herbes que es vénen a les farmàcies, ni tampoc ciga-



**TORNI A FUMAR ALGUN DIA, O NO HI TORNI MAI MÉS, ALMENYS PUC IMAGINAR-ME I VIURE UNA VIDA SENSE FUM**

rrats electrònics que fa cinc anys sols acabaven d'aparèixer i eren molt difícils de trobar. Vaig deixar de fumar amb totes les conseqüències i pràcticament sense ajuda. Sols vaig prendre *bouprion* durant dos mesos, un antidepressiu que ajuda a superar una mica la primera fase.

Havia estat quaranta anys de la meua vida fumant, amb dos intents per deixar-ho que van durar entre sis mesos i un any

cadascun d'ells. Vaig començar a fumar a l'internat, amb tretze anys. En aquella època a partir de quart de batxillerat a la meua escola et deixaven fumar, això sí, a l'hora del pati. Feia més home. O així ens semblava, i òbviament si comences tan petit és molt fàcil enganxar-s'hi.

Fa cinc anys, quan ho vaig deixar, pensava que no ho aconseguiria. No podia imaginar-me la vida sense fumar. M'era quasi

impossible. L'hàbit era tan arrelat que semblava inseparable de mi. Si ho deixava, qui em retornaria aquells moments en què l'acte de fumar em relaxava intensament?

Ho he passat malament, m'ha costat, però ara, si bé és cert que podria fumar-me un cigarret avui mateix després de dinar, ja puc imaginar-me la vida sense fumar. Puc, i és molt. Torne a fumar algun dia, o no hi torne mai

més, almenys ja puc imaginar-me i viure una vida sense fum. I aquesta és una gran victòria.

M'agradaria, algun dia, tornar a provar-ho, veure si sóc capaç de controlar el monstre, de fumar sols de tant en tant. I, penso que, encara que difícil, es pot fer. Hi ha gent que ho ha aconseguit. Després de molts anys de deixar-ho, arriben a un control absolut. Però també sé que en la majoria de casos s'imposa

la debilitat. Per molt que pensis que controlaràs, hi tornes a caure, tornes a fumar. Així que, de moment, no em provaré a mi mateix. Em fot, però davant del dubte seguiré d'aquesta manera. Ha funcionat i és qüestió d'insistir.

Aquest és el missatge. Si vol deixar de fumar el millor és tallar de manera directa, radical, i deixar-se d'altres històries que

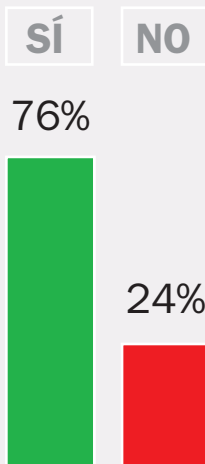
**PER MOLT QUE PENSIS QUE CONTROLARÀS, HI TORNES A CAURE, TORNES A FUMAR. AIXÍ QUE, DE MOMENT, NO EM PROVARÉ A MI MATEIX**

atansen al fet de fumar. Oblidar-se de tot el que et fa pensar en el tabac, oblidar-se de cigarretes de plàstic amb sabor a mentol, de pastilles amb nicotina i d'altres invents d'aquest tipus, oblidar-se de menjar més o de prendre caramels i xiclets, sinó sols beure molta aigua, caminar, passejar en els moments més difícils i aguantar el temporal psicològic durant una bona estona.

## enquesta digit@l

Resposta a la pregunta plantejada la setmana del 18 al 24 de novembre: **1.122** vots

**Creu que s'hauria de multar també els turistes que no vagin equipats per conduir amb neu?**



### Tothom equipat

Les sancions per no portar els equipaments per circular per la xarxa viària quan estigui nevada s'han d'estendre a tothom. És l'opinió contundent de tres quartes parts dels votants de l'enquesta setmanal del Diari. Els participants en la consulta del web estan a favor que el Codi de Circulació estengui les multes que s'han previst per als residents, per no disposar de cadenes o rodes de contacte per transitar per la carretera durant l'hivern, als visitants. El canvi de normativa aprovat per l'executiu preveu sancionar els conductors amb plaques del país per no portar equipaments des del novembre fins al maig.

### LA PREGUNTA DE LA SETMANA

**Els residents han de tenir dret a vot a les eleccions comunals?**

La resposta dels lectors: dimarts 3 de desembre

Per participar en la votació, pots fer-ho a través de la nostra pàgina web: <http://www.diariandorra.ad>

**BPA**  
**BANCA PRIVADA D'ANDORRA**  
 Andorran Private Bankers  
[www.bpa.ad](http://www.bpa.ad)

BPA FONS EURO BOND DIVERSIFIED FI	
Informació tècnica a 22/11/2013	
Data d'inici	07/01/2010
Patrimoni	130.037.171 €
Valor liquidatiu	130,76 €
Rendiment interanual	16,00%
Rendiment 2010	2,04%
Rendiment 2011	0,31%
Rendiment 2012	13,84%
Rendiment 2013	12,21%
TAE	7,16%

BPA FONS US BOND DIVERSIFIED FI	
Informació tècnica a 22/11/2013	
Data inici	01/09/2009
Patrimoni	60.364.215 USD
Valor liquidatiu	101,10 USD
Rendiment interanual	0,56%
Rendiment 2010	3,55%
Rendiment 2011	0,90%
Rendiment 2012	6,84%
Rendiment 2013	-0,15%
TAE	2,66%

Núm. de registre:  
**BPA FONS EURO BOND DIVERSIFIED FI 0109**  
**BPA FONS US BOND DIVERSIFIED FI 0096**  
 Entitat dipositària:  
**Banca Privada d'Andorra, SA**  
 Entitat gestora:  
**BPA Fons, SAU**  
*Les rendibilitats expressades no pressuposen rendibilitats futures*



**SANITAT** | EL CONSELL DE METGES L'ACUSAVA DE DEIXAR INDEFENSOS ELS FACULTATIUS

## Lluís Burgués nega que s'hagi dotat de poder absolut per acomiadar

El director de l'hospital destaca que el gran canvi significa que els metges liberals perdran el dret infinit per treballar al centre i que només s'incorporaran si hi ha necessitat ■ Recorda que la reforma és lenta

**RICARD POY**  
Andorra la Vella

El consell de metges de l'hospital va fer públic un comunicat on acusava el nou reglament de l'hospital d'atorgar "a la direcció general unes atribucions desmesurades que envaeixen i, en alguns aspectes, ultrapassen, les del mateix ministeri de Salut i Benestar". L'acusació s'estenia més enllà en considerar que Lluís Burgués, com a director de l'hospital, s'estava dotant d'un poder que "suprimeix qualsevol mena de mecanisme moderador, elimina els òrgans consultius i prescindeix de la reglamentació de faltes, de manera que deixa lliure curs a l'arbitrarietat en les relacions laborals amb els facultatius".

Lluís Burgués nega que el canvi l'hagi dotat de plens poders a l'hora d'acomiadar professionals liberals que treballen a l'hospital. Recorda que l'acomiadament "és una atribució del consell directiu del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària, on jo no tinc ni veu ni vot" i on són la ministra com a presidenta o representants de la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS). El director de l'hospital especifica que les seves atribucions serien les de proposar, però que la decisió està sempre en mans del consell directiu del SAAS.

**LIBERALS IGUAL QUE ASSALARIATS**

Burgués comenta que el principal canvi que hi haurà és que els especialistes liberals que treballen passen a tenir el mateix estatus que els assalariats de l'hospital. "Fins ara la direcció no només podia determinar quants assalariats hi treballaven, però tots els liberals tenien el dret a fer-ho, més enllà de les necessitats de l'hospital", segons el director, que hi afegeix que "ara els especialistes liberals només s'incorporaran quan l'hospital tingui una necessitat, i aquesta és l'única manera de poder gestionar correctament el centre".

L'equiparació que més enerva els metges andorrans, però, és la capacitat que passa a tenir el



Lluís Burgués veu el nou reglament de l'hospital com una peça clau de la reforma.

FERNANDO GALINDO

**QUÈ HA DIT****Lluís Burgués**

DIRECTOR DE L'HOSPITAL

"Jo no acomiado, és el consell del SAAS qui ho fa. Jo proposo, però no tinc ni veu ni vot"

"Fins ara es funcionava per les necessitats dels metges i es passa a fer per les de l'hospital"

"La previsió d'ingressos per aquest any feta per l'anterior direcció era impossible d'assolir"

SAAS per acomiadar un professional liberal sense necessitat d'una causa justificada. Aquest acomiadament *no causal* que s'acaba de decretar als traumatòlegs Raggio i Huertas podrà ser aplicat als especialistes andorrans. Aquesta opció, segons els facultatius, obre la porta a possibles arbitrietats. Burgués replica que si s'ha de sospitar d'arbitrietats qualsevol direcció de qualsevol empresa té molts camins si vol fer la vida impossible a algú i que no hi ha cap motiu per pensar que es poden arribar a cometre injustícies gratuïtes. El director insisteix que es manté la comissió de faltes, l'organisme encarregat d'analitzar si s'ha produït alguna errada professional.

**DESVIACIÓ PRESSUPOSTÀRIA**

Respecte a la desviació de dèficit calculada per enguany, que arribarà als 14,3 milions d'euros quan se'n preveien 12, Burgués va explicar que en el pressupost fet per l'anterior direcció "s'havien creat unes expectatives d'ingressos impossibles" i que s'havien previst estalvis, com ara el de les urgències del Pas de la Casa, que finalment no s'han fet. Va reclamar temps perquè les mesures de reforma siguin efectives.

### Menysteniment versus representativitat

La cúpula directiva del consell de metges es mostra molt enfadada amb Lluís Burgués, tant perquè considera el canvi de paradigma a l'hospital com un atac frontal als metges liberals com per les formes. L'assemblea del consell de metges votava a la nit contra el canvi al reglament i al matí següent l'aprova el consell de ministres. Els facultatius s'han pres aquesta actuació com un menysteniment di-

recte per part de Burgués i del ministeri. Des de l'altre costat de la barrera, però, les coses es veuen de forma ben diferent. El Govern es va donar pressa a ressaltar que a l'assemblea del consell de metges només van ser presents 36 facultatius (33 van votar contra els canvis proposats per Burgués i 3 se'n van abstenir) quan hi ha 219 metges acreditats a l'hospital. El quòrum mínim perquè una resolució sigui

representativa és el 50% dels acreditats, xifra que significa 110 metges. A l'assemblea no hi havia ni el 20%. El que no es va explicar és que fa molts anys que no hi ha cap assemblea amb quòrum i les que hi van haver en el passat ni tan sols eren presencials, sinó sobre la base que la majoria de vots estaven delegats. D'entrada, una part dels acreditats fa més de deu anys que no treballen al centre.



**BENESTAR** | 161 EXPEDIENTS EN TOTAL

# L'equip d'atenció integral a la dona atén 80 casos nous del gener a l'octubre

La xifra de víctimes que tornen amb l'agressor baixa, però encara hi ha "por" a denunciar

El ministeri celebra que la crisi no s'està traduint, com succeeix a l'entorn, en una disminució de les denúncies. I és que una majoria de les víctimes tenen una feina.

**D. MORENO**  
Andorra la Vella

El director de Salut i Benestar, Josep Casals, va manifestar que la xifra de casos atesos per l'equip d'atenció integral a la dona està "en una línia més o menys estable". Enguany (des del gener fins a l'octubre) s'han tractat 161 expedients, dels quals 80 són casos nous. L'any passat les usuàries que van acudir per primer cop al servei van ser 83. Casals va manifestar que així com als països de l'entorn s'ha detectat una davallada de denúncies per la crisi, ja que a la por s'hi sumen les dificultats econòmiques per refer la vida, aquest no és el cas d'Andorra. Un dels trets diferencials del perfil de les víctimes és que una majoria (un 72%) tenen feina.

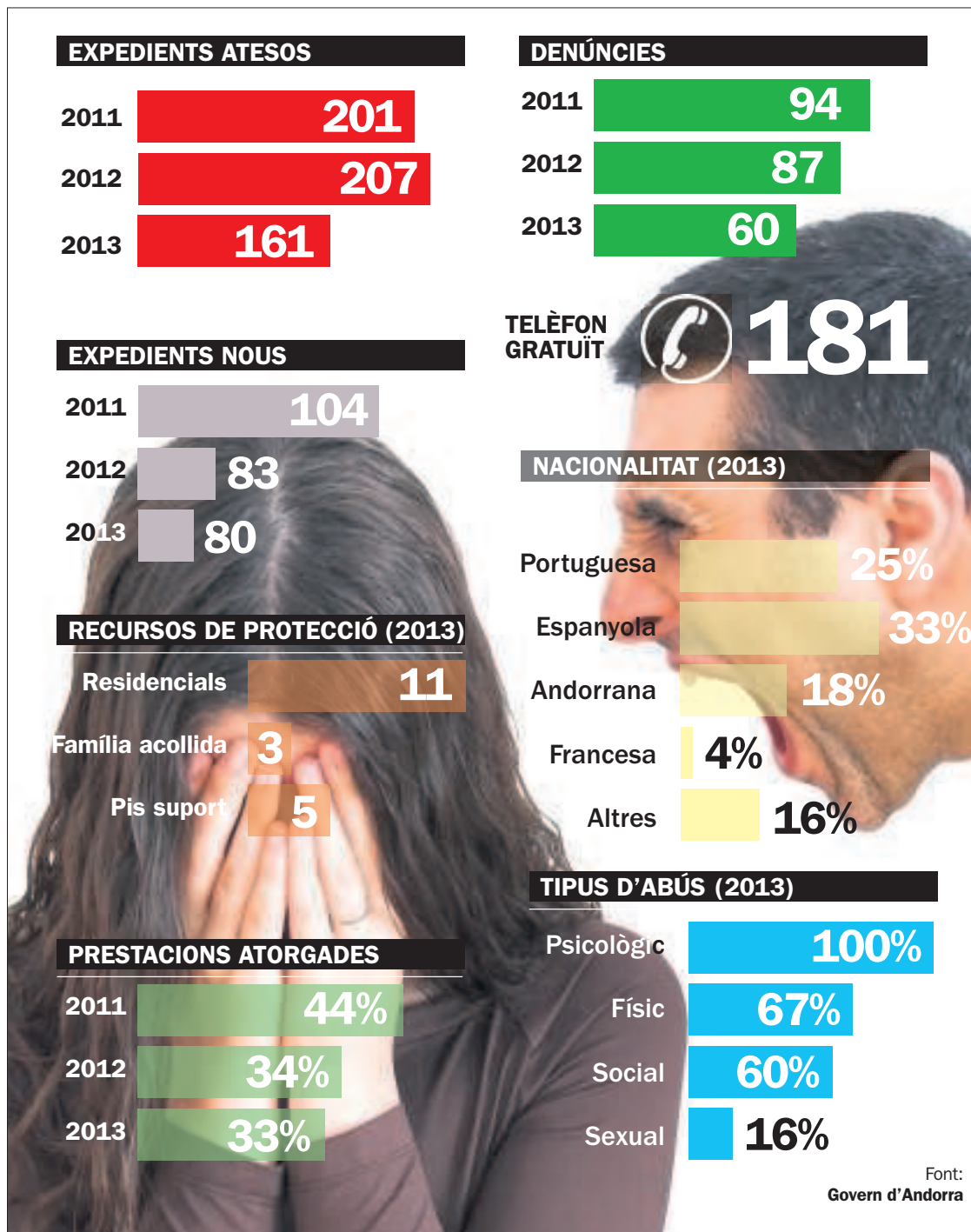
Però malgrat que les dones s'acostin al servei per demanar ajut i que un 31% ho facin per pròpia iniciativa (després deriva l'assistència social, la policia, l'hospital), la proporció de les que decideixen portar les agressions a la Justícia és molt escassa. Dels 161 casos tractats els deu primers mesos de l'any ho han fet el 37%. La treballadora social de l'equip, Caterina Aleix, va explicar que "la por" frena les víctimes, ja que la denúncia "agreuja la intensitat de la violència". Aleix va lamentar

que, a més, sovint hi ha casos que s'arxivem perquè "el maltractament psicològic és molt difícil de demostrar. És difícil demostrar si no hi ha una marca física". La confiança de les tècniques és que la proposició de llei que preparen els tres grups parlamentaris "puguin millorar el funcionament". El que celebra l'equip és "el missatge esperançador que només un 24% han tornat amb la parella".

## L'ASSISTÈNCIA PSICOLÒGICA

El denominador comú dels casos tractats és la violència psicològica, que pot anar combinada d'altres tipus d'abusos. Dos de cada tres pateixen agressions físiques, per exemple. Respecte al suport que ofereix l'equip, Casals va assegurar que el recurs de l'assistència psicològica no ha sofert cap retallada. 54 usuàries han demanat atenció psicològica en el que va d'any i la gran majoria han estat ateses per la psicòloga del servei. Vuit han estat derivades al servei de Salut Mental de l'hospital (l'any passat van ser 3). El ministeri va precisar que la derivació es fa quan cal un tractament més ampli i Casals va recordar que, si han d'assumir algun cost, les usuàries poden demanar un ajut -en el que va d'any, s'han dedicat prop de 67.000 euros a prestacions-. L'equip també deriva per tractament psicològic a les víctimes col·laterals de la violència, els fills.

El ministeri també va expressar la preocupació perquè les conductes abusives comencin a edats molt joves. L'equip ha atès aquest any dos menors d'edat. A més, després de fer tallers preventius a les escoles aquest mes, Aleix va indicar que han rebut tres trucades de denúncia.



## Comitè de bioètica

Josep Casals va anunciar la imminent creació d'un comitè de bioètica que tractarà qüestions com la de l'avortament. Va assenyalar que properament s'informarà de qui l'integra. L'ONU acaba de tornar a reclamar a Andorra que despenalitzï l'avortament en els tres supòsits considerats bàsics.



La família ARIAS FERNANDEZ comunica la defunció de qui fou

## Josefina Fernandez Penado

que morí el 24 de novembre als 88 anys d'edat

La missa funeral tindrà lloc avui dimarts 26 de novembre, a les 11 h, a la capella de l'hospital Nostra Senyora de Meritxell

## Seminari Gratuït! 28 de novembre - 19:00

- Per petites i grans empreses
- Comerços
- Professionals liberals
- Emprendors



Amb la col·laboració online de Google Iberia



**CONEGUI LES EINES EN LÍNIA AL SERVEI DEL SEU NEGOCI:**



Places limitades - Sala de la CEA (Conf. Empresarial Andorrana) Carrer Prat de la Creu, 59-65, Escala B 2n - Andorra la Vella  
RESERVI JA LA SEVA PLAÇA: al Tel. 330 665, o per mail a Info@rcassociats.com



TRÀNSIT | VIES DE COMUNICACIÓ AMB EL PAÍS VEÍ

# andorra a taula

## 5<sup>es</sup> jornades gastronòmiques de cuina andorrana de l'1 de novembre a l'1 de desembre

UHA  
UNIO HOTELERA D'ANDORRA  
Andorra  
www.visitandorra.com

Cada dia, coneix 2 dels 39 menús que et faran gaudir d'Andorra a taula.

Avui et descobrim: **Plató (Arthotel)** i **Hotel Eureka**. Anima't a tastar-los!

### Plató (Arthotel)

C. Prat de la Creu, 12-25 · AD500 Andorra la Vella  
T. 760 303 / F. 760 304  
www.arthotel.com · arthotel@andorra.ad



#### MENÚ DEGUSTACIÓ

##### Aperitiu

Tapenade amb torradetes

##### Primer plat

Pa de pessic de tomàquet amb caviar d'oli d'oliva

##### Segon plat

Amanida de ruca amb bacallà confitat i camagroc

##### Tercer plat

Timbal de bolets de temporada amb botifarró i allioli de poma

##### Quart plat

Ràble de conill a la cervesa Alpha torrada

##### Postres

Crema de Sant Josep amb carquinyolis

### Hotel Eureka

Av. Carlemany, 36  
AD700 Escaldes-Engordany  
T. 880 666 / F. 866 800  
www.hoteleureka.com  
hoteleureka@andorra.ad



#### MENÚ

##### Aperitiu

Cruixent de gamba en niu de patata

##### Primer plat (per escollir)

Amanida de foie amb Porto, pernil ibèric i vinagreta dolça de panses i pinyons

o Coca d'escalivada amb encenalls de formatge de cabra i vinagreta balsàmica

##### Segon plat (per escollir)

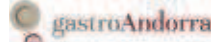
Filet de conill adobat, envoltat amb mil fulls i escabetx de verdures

o Llom de lluç amb crosta de sal, puré de patata i pesto verd

##### Postres (per escollir)

Pinya a la catalana

o Flamet (pastís d'ametlla, rovell d'ou i sucre)



Preu 25€ (IGI no inclòs) sense les begudes.



Una de les màquines del COEX treballant a la carretera del país veí dissabte passat.

COEX

## França assegura que el tall dels accessos és consensuat

La prefectura de l'Arieja manté la restricció als camions per plaques de gel

M. P. / A. D. / G. P.  
Andorra la Vella

Totes les decisions que afecten la carretera que dona accés a França es prenen des de la prefectura de l'Arieja "d'acord amb les autoritats andorranes". Així de clars es van mostrar ahir des de la prefectura francesa en preguntar-los sobre el tancament de la via el cap de setmana passat, i van afegir que en cap cas es pren "cap decisió sense tenir un acord amb Andorra". En aquest sentit, malgrat que van indicar que "s'entén" que no és agradable "haver de fer volta o esperar-se a Foix, però la nostra obligació és garantir la seguretat de tots els qui circulen".

A més, pel que fa a la restricció de pas dels camions de més de 19 tones, va reiterar que no podien preveure quan s'aixecaria la prohibició, ja que segueixen havent-hi plaques de gel a la carretera

### Una ruta "difícil" per als empresaris

Els empresaris francesos admeten que els problemes d'accés també els suposen un perjudici, però demanen comprensió i que es tinguin en compte les peculiaritats de la carretera. Així, Gilbert Salinas, que encapçala la missió que es troba aquests dies de visita al país, va recordar que "som presoners d'una ruta difícil, sobretot a l'hivern, malgrat la intervenció de les autoritats". Sobre la situació dels darrers dies, va indicar que "va ser una nevada extraordinària per ser novembre", i va destacar "l'esforç" fet per netejar-la. "No saltres hem pogut venir en bus", va explicar.

que fan "perillosa" la circulació d'aquests vehicles de gran tonatge. "Les condicions entre Acs i l'Ospitalet la fan impracticable, no podem autoritzar-los a passar", van explicar. Alhora, es va recordar que els vehicles lleugers poden passar però amb equipaments especials.

Ahir al matí es van produir alguns despreniments que no van impactar contra la carretera, però a la zona encara hi ha grans plaques de neu que es podrien moure. De fet, entre les 11 i les 14 hores d'ahir hi van haver talls momentanis d'uns trenta minuts a l'RN-20, RN-22 i la RN-320 per fer tirs d'allaus.

Pel que fa a una possible intervenció a la carretera per evitar els talls en cas de nevades importants, des de la prefectura es va recordar que és una zona de clima "rigorós de muntanya" però no van concretar possibles obres.

● COMPRA I RECICLATGE DE METALLS, FERRALLA I ALTRES.

● DESCONTAMINACIÓ DE VEHICLES FORA D'ÚS (VFU)

● GESTOR DE RESIDUS

# 25 anys

reciclant i col·laborant  
per mantenir el  
medi ambient

**REFESA**  
RECUPERACIONS FÈRRIGUES SA

C. Poblado, 21 SANTA COLOMA refesa@refesa.ad T. +376 722 607 www.refesa.ad



ECONOMIA | VISITA D'UNA DELEGACIÓ DE MIGDIA-PIRINEUS

# L'obertura desperta l'interès dels empresaris francesos

Destaquen l'atractiu que aixequen sectors com són el sanitari o el de formació

GABRIEL PÉREZ  
Andorra la Vella

L'obertura econòmica i el desplegament del nou marc fiscal i jurídic han fet incrementar l'interès per invertir a Andorra entre els empresaris francesos, especialment els de la regió de Migdia-Pirineus. Almenys això és el que va assegurar Gilbert Salinas, president de l'Agència pel Desenvolupament Econòmic i Cultural Nord-Sud (ADEC-NS). Una trentena d'empresaris vinculats a l'entitat van arribar ahir al Principat per participar en la cinquena missió organitzada per donar a conèixer el país com un lloc per fer negocis, opció que, com també va remarcar el president de la Cambra, Marc Pantebre, creixerà encara més un cop estigui en vigor el conveni per evitar la doble imposició.

"Veiem Andorra des d'una altra òptica gràcies als canvis legislatius", va explicar Salinas, que va destacar especialment el fet de "no necessitar prestatoms" i que "ja no es considera un paradís fiscal". En aquest sentit, Pantebre va apuntar que "ells veuen aquí una oportunitat de negoci que abans no tenien". Segons van indicar, els empresaris gals consideren interessant apostar per sectors com ara la salut, la formació o el transport. Des de l'ADEC-NS, Salinas també va destacar que alguns dels membres de la missió se senten especialment atrets pels projectes de construcció de centrals de cogeneració que està impulsant FEDA, ja que el seu àmbit d'actuació és la venda de gas líquid. Justament, el president de la parapública va ser un dels representants andorrans que va



La delegació francesa al Centre de Congressos de la capital. F. GALINDO

## QUÈ HAN DIT

### Gilbert Salinas

PRESIDENT DE L'ADEC-NS

"Veiem Andorra des d'una altra òptica gràcies als canvis legislatius que s'han fet"

### Marc Pantebre

PRESIDENT DE LA CAMBRA DE COMERÇ

"Els veuen a Andorra una oportunitat de negoci que abans no tenien"

mantenir una trobada amb gent de la delegació francesa. En l'àmbit de la salut, va apuntar que "Tolosa té el segon centre sanitari més important de França després de París" i va defensar la possibili-

litat de "potenciar intercanvis professionals amb especialistes andorrans". La visita continuarà fins avui i, en total, hi ha previstes més de 60 reunions amb empresaris del país.

LA FOTO | J. P. C. / ANA



## INTERÈS DELS PADRINS PER LES NOVES TECNOLOGIES

ESCALDES-ENGORDANY. Una quarantena de padrins va participar ahir en la primera sessió del curs d'iniciació als telèfons intel·ligents i les tauletes electròniques organitzada a l'Espai de la Fundació Crèdit Andorrà. Els responsables van explicar que el taller s'allargarà un total de set sessions.

## Conferència

# ELS CLÚSTERS I LA COMPETITIVITAT

A càrrec d'**Antoni Subirà**, professor emèrit de Finances de l'IESE.

L'acte comptarà amb la presència del M. I. Sr. **Jordi Alcobé**, ministre d'Economia i Territori, i el professor **Josep Maria Rosanas**, director de la Càtedra Crèdit Andorrà de Mercats, Organitzacions i Humanisme de l'IESE.



**Data:** 28 de novembre de 2013  
**Hora:** 19 h  
**Lloc:** Edifici Crèdit Centre · 3a planta  
Av. Meritxell, 80 · Andorra la Vella

Confirmació d'assistència: **88 88 80**



Càtedra Crèdit Andorrà de Mercats, Organitzacions i Humanisme



**Crèdit Andorrà**

al vostre servei i al servei del país



**CONSELL GENERAL** | CONSIDERA LA SITUACIÓ “ANÒMALA” I “SURREALISTA”

# Rios retreu a DA les noves pròrrogues a la CASS i l'IRPF

**G. P.**

Andorra la Vella

El grup parlamentari demòcrata va demanar una nova pròrroga al termini per presentar esmenes a la llei de la CASS i a la de l'IRPF. Els *taronges*, segons van indicar fonts properes, volen acabar de revisar les modificacions propo-

sades amb més calma. La petició ha causat sorpresa en l'oposició, especialment entre els socialdemòcrates, que ahir sí que van fer arribar al registre del Consell General els canvis que volen introduir als dos textos. El seu president, David Rios, va qualificar la situació com a “surrealista” i va apuntar que, al seu entendre, evi-

dencia que no hi ha tanta unitat com es vol fer veure entre els parlamentaris i el Govern.

“Constatem que els dos grups de l'oposició ja han presentat les esmenes i el que dóna suport a l'executiu encara demana més temps”, va indicar el parlamentari encampadà, que va qualificar la situació com a “anòmala”. Així, va

**David Rios.**

apuntar que “el Govern va per una banda i el grup per una altra”.

I és que, per a Rios, amb l'IRPF existeixen diferències importants dins de la majoria. “És una llei en la qual no acaben de creure i on tot són pegues”, va manifestar el president del grup socialdemòcrata, que va recordar que “el Govern ja la va entrar tard”. També va expressar “preocupació” perquè “parlem d'una llei important i això no li fa cap favor”.



REPORTATGE | SENTÈNCIA DEL SUPERIOR



Les dependències de la seu de la Justícia. ARXIU

# Indemnització canina

**L'Alt Tribunal** obliga un conductor a pagar gairebé 2.300 euros al propietari d'una gossa que va atropellar amb el seu cotxe.

GABRIEL PÉREZ  
Andorra la Vella

Un total de 2.297,93 euros. És la quantitat que haurà de pagar, en concepte d'indemnització, un conductor implicat en un atropellament. Així ho ha confirmat la sala civil del Tribunal Superior, que ha refermat una sentència prèvia de la Batllia. La curiositat del cas, però, rau en la víctima del sinistre. No es tracta d'una persona, sinó d'una gossa que va quedar greument ferida en l'incident.

Els fets es remunten al setembre del 2010. El propietari de l'animal l'estava passejant i, de fet, sortia d'un picicà d'Escaldes-Engordany. Es trobava, remarca la sentència del Superior, "cordada amb la corretja". Va ser llavors quan es va produir l'atropellament, que va tenir greus conseqüències per a la gossa. En concret, va patir fractures al fèmur dret, al pubis i a dues vèrtebres, fet

que va obligar a traslladar-la a un centre veterinari de Barcelona, on també li van haver d'amputar la cua.

Segons va explicar l'home que duia l'animal, el vehicle "circulava de forma molt ràpida sense aturar-se". En veure'l, va fer seure la gossa al costat del camí, però aleshores el conductor va desviar-se per superar un altre cotxe aparcad. Va ser llavors quan va emportar-se per davant la gossa. En la

sentència del Superior, els magistrats recorden que el Codi de Circulació obliga a "reduir la velocitat i extreure les precaucions" en camins, prop de centres escolars o quan hi ha vianants a la calçada, una normativa que no va ser respectada i, per tant, "el comportament" del conductor "no pot ésser considerat com a diligent", motiu pel qual s'entén que cal refermar la sentència de primera instància. De fet, el que es canvia és la indemnització a pagar, que passa de 1.363,40 euros a 2.297,93.

L'animal va patir fractures i una amputació de la cua

## en breu

### Quatre detinguts per positius d'alcoholèmia

■ ANDORRA LA VELLA. La policia va detenir la setmana passada quatre conductors (tres homes i una dona) per donar positiu penal (més de 0,80 grams per litre de sang) en diferents controls d'alcoholèmia. També va arrestar dos homes per injúries a l'autoritat i un altre al qual van enxampar al volant d'un vehicle malgrat que tenia una suspensió judicial del permís.

### La princesa de Tailàndia, de viatge privat a Andorra

■ BANGKOK. La princesa de Tailàndia, Maha Chakri Sirindhorn, visitarà aquesta setmana Andorra en el marc d'un viatge privat que realitza per diferents països europeus. L'aristòcrata té previst anar a Bèlgica i a França abans de recalar al Principat on, a banda de visites turístiques com a Casa de la Vall o Sant Martí de la Cortina, preveu reunir-se amb el cap de Govern, Toni Martí.

## actualitat econòmica

# L'efecte Iran' pressiona el preu del cru a la baixa

Estrenem l'última setmana del mes de novembre marcada per la celebració d'Acció de Gràcies als Estats Units i per l'inici de les vendes nadalencques amb el Black Friday. En aquest context, el selectiu espanyol tancava amb una tímida pujada del 0,12%, alhora que el MIB italià era l'únic mercat que tancava

amb pèrdues. Aquesta bona tònica general en els mercats va ser generada per les bones notícies procedents de l'Iran. L'històric acord assolit aquest cap de setmana passat, entre el Consell de Seguretat de les Nacions Unides i el país iranià, perquè aquest limités el seu programa nuclear es va traduir en im-

portants baixades del preu del petroli. La regió de l'Orient Mitjà representa al voltant del 35% de l'oferta mundial de la matèria primera. A part de l'acord assolit amb l'Iran, el preu de l'or s'ha vist pressionat a la baixa, ja que molts productes alternatius *hedge funds* estan desfent posicions.

mercats

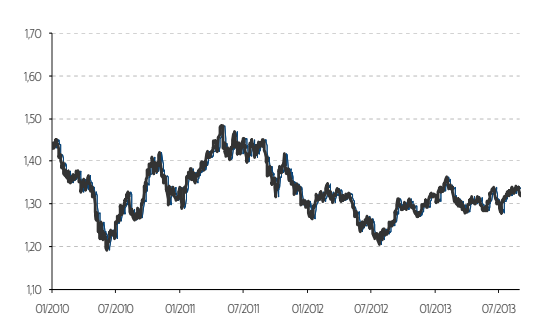
Per Cristina Llau Falcó CEFA  
Advisory Group/  
MoraBanc Asset Management



### borsa europea



### eurodòlar



MORABANC

## Una selecció dels millors gestors del món en un fons únic.

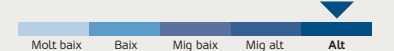
**Mora Manager Selection Global Equity Fund FI** és un fons d'inversió de renda variable global que inverteix en els millors fons, seleccionats per especialistes en la recerca de la creació de valor.

Rendiment:

18,09%\*

\*Rendiment TAE durant els últims 12 mesos a data 31/07/2013.

PERFIL DE RISC:



Classe A

Inscrit al registre INAF amb el núm. 0111-01-01.

Aquest document és informatiu i no té caràcter contractual. Les rendibilitats passades no comporten rendibilitats futures. Podeu accedir als estats financers trimestrals i anuals a les oficines de MoraBanc. Les comissions i les despeses associades als fons, així com les possibles limitacions de contractació dels mateixos fons, estan registrades a l'INAF i es troben en els prospectes simplificat i complet que podeu consultar a [www.morabanc.ad](http://www.morabanc.ad) i a les nostres oficines. Entitat gestora: Mora Gestió d'Actius, SAU, c/ l'Aigueta, 3 Andorra la Vella, SGOIC-05/97. Entitat depositària: Mora Banc Grup, SA, núm. registre INAF: EB06/95. Entitat auditada en l'exercici 2012: Ernst & Young. \* Per a més informació, consulteu el prospecte complet.

### prima de risc europea

país	pb	variació
ESPANYA	-243,24	0,03
FRANÇA	-46,22	0,03

país	pb	variació
ITÀLIA	-236,28	0,00
PORTUGAL	-417,55	0,05

### borses

país	pts	variació
IBEX-35	9.689,10	0,12% ▲
CAC-40	4.301,97	0,55% ▲
DAX	9.299,95	0,88% ▲
FTSE-100	6.694,62	0,30% ▲

país	pts	variació
EUROSTOXX	3.072,75	0,55% ▲
S&P 500	1.806,34	0,09% ▲
DOW JONES	16.094,59	0,19% ▲
NIKKEI-225	15.619,13	1,54% ▲

### divises

divisa	compra	venda	variació
DÒLAR USA	1,356	1,347	1,35%
LLIURA ANGLESA	0,838	0,833	0,17%
FRANC SUÍS	1,236	1,228	-0,03%

### matèries primeres

	compra	variació
OR	1.243,80	0,07%
ARGENT	19,86	-0,50%
BRENT 1 MES	111,05	0,88%

(\*) Dades a 25/11/13. Cotització corresponent a l'hora de tancament dels mercats europeus

MORABANC

www.morabanc.com  
Telebanc 884 884



ECONOMIA | APLICACIÓ DEL NOU MARC FISCAL

# L'IRPF al 10% serà homologable i competitiu

## El soci director d'Alfa Capital defensa el tipus únic escollit per signar els CDI amb Europa

**GERARD DEL CASTILLO**  
Escaldes-Engordany

Un impost de la renda de les persones físiques (IRPF) amb un tipus únic del 10% com el que Govern vol implantar a partir de l'any 2015 serà totalment homologable amb els de la resta de països de l'OCDE. Així ho va afirmar ahir el soci director d'Alfa Capital, Antoni Bisbal, durant la presentació del novè Quadern d'Actualitat Econòmica, dedicat a l'impost sobre la renda de les activitats econòmiques (IAE) i que ha editat el Servei d'Estudis de Banca Privada d'Andorra (BPA). Un sistema tributari andorrà que comparat amb la resta dels europeus serà "bastant competitiu". Bisbal, que va recordar el gran ventall de tipus impositius que hi ha al continent (des del més del 50% de

països com Suècia i Espanya, fins al 10% de Bulgària o el 0% de Mònaco), considera que l'OCDE no discutirà l'escollit per Andorra "si les normes són les mateixes". Un 10% que, va assegurar, "serà homologable per signar els convenis de no doble imposició".

Quant a l'IAE, el soci director d'Alfa Capital, la societat d'assessoria i auditoria autora del quadern, va destacar l'alt grau de compliment a l'hora de pagar els impostos. "Ara com ara, la majoria d'empreses i empresaris estan complint amb les seves obligacions tributàries", va indicar Bisbal, que considera que ha estat "més traumàtica" l'aplicació del nou pla general de comptabilitat, que no pas els nous impostos.

El quadern, que l'assessor va presentar conjuntament amb Cristina Lozano, directora gene-



Antoni Bisbal en la presentació del Quadern, ahir.

FERNANDO GALINDO

QUÈ HA DIT

**Antoni Bisbal**

SOCI DIRECTOR ALFA CAPITAL

"Ara com ara, la majoria d'empreses i empresaris estan complint amb les obligacions tributàries"

ral adjunta de negoci de BPA, està pensat com una guia pràctica sobre l'aplicació d'un impost que estarà vigent fins que no s'integri en l'IRPF. L'IAE serà "la quarta pota" de l'IRPF, va assenyalar Bisbal, que va indicar que els exemples pràctics de la guia permetran "resoldre" els dubtes sobre l'aplicació de l'impost, ja que qüestions com ara la fiscalitat i la comptabilitat són "molt complexes".

### Imma Mañà

Nutrició i Dietètica / Nutrigenètica

Conegui els seus gens i previngui dolences amb una nutrició i hàbits de vida personalitzats

Un tractament preventiu i precoç permet avançar-se abans de l'aparició dels efectes indesitjats

L'estudi d'ADN és per a tota la vida.  
Senzill: només requereix saliva



**Perfil FITgen** (Aptitud física)

Perfil que es recomana a les persones que van a iniciar una activitat esportiva, o també per als que ja la practiquen i volen conèixer quin tipus d'esport o activitat serà el més apropiat per a la seva persona en funció dels seus gens.

S'estudien canvis en gens relacionats amb la despesa d'energia, capacitat muscular, cardiopulmonar, força, resistència i motivació, així com la capacitat de recuperació davant les lesions.

Amb les dades obtingudes de l'estudi d'ADN es té una informació fiable per establir **quin exercici o esport és el més adequat per a cada persona.**

En l'estudi es donen recomanacions de tipus nutricional i hàbits de vida.

C/ Prat de la Creu, 59-65, esc. B4  
AD500 Andorra la Vella. Tel.: + 376 802 820

AFERS EXTERIORS | TROBADA BILATERAL A PORTUGAL

## Saboya reactiva a Lisboa la negociació del conveni per evitar la doble imposició

REDACCIÓ  
Andorra la Vella

El ministre d'Afers Exteriors, Gilbert Saboya es va desplaçar ahir fins a Portugal per presentar al govern lusità les grans línies del nou marc tributari que està tancant l'executiu andorrà. El titular de la cartera d'Exteriors es va trobar a Lisboa amb el secretari d'Estat d'Afers Fiscals portuguès, Paulo Nuncio, segons va informar el Govern a través d'un comunicat de premsa. Saboya i Nuncio van comentar les reformes en l'àmbit fiscal que s'estan duent a terme en els dos estats i la perspectiva de la negociació del conveni per evitar la doble imposició (CDI).

El ministre Gilbert Saboya va aprofitar el seu desplaçament fins a Lisboa per celebrar una reunió i un dinar de treball amb el ministre d'Estat i de Negocis



El ministre Gilbert Saboya es troba a Portugal.

XAVIER PUJOL

Estrangers, Rui Machete, durant el qual van parlar de les relacions bilaterals entre els dos estats, segons va assenyalar el Govern en el mateix comunicat.

La signatura d'un conveni per evitar la doble imposició amb Portugal es va reactivar el primer

quadrimestre d'enguany, després que l'executiu va tancar la negociació del CDI amb França. Aquell dia, el 2 d'abril passat, el ministre de Finances, Jordi Cinca, va dir que aquell document "hauria de ser només el primer d'una llarga llista".



Comuniquem als nostres clients que a partir del 2/12/2013 ens traslladem a l'antic carrer de la Vall, núm. 17, d'Andorra la Vella

Millorant així el nostre servei

VISITEU-NOS A LES NOVES INSTAL·LACIONS

Tel.: 822 030 - Fax: 862 011 sipce@sipce.ad www.sipce.ad



REPORTATGE | CONSELL D'INFANTS

# Carnívores d'Ordino

**El parc natural** de la vall de Sorteny compta, entre l'abundant vegetació, amb dues espècies de plantes carnívores: la viola d'aigua i

l'herba de gota. Es tracta de dues plantes que "cacen" insectes i un cop descompostos s'alimenten dels seus nutrients.

**MERITXELL PRAT**  
Andorra la Vella

Quan els nens fan de polítics les idees curioses i sorprenents són a l'ordre del dia. Segurament a cap adult se li hauria acudit guar-nir un camí amb plantes carnívores per acabar amb els mosquits. Doncs bé, aquesta va ser la suggeriment del consell d'infants que es va fer ahir a Ordino. La proposta va arribar, concretament, dels alumnes de l'escola francesa, que la voldrien posar en pràctica al camí ral i és que, de fet, els escolars van marxar amb el compromís d'elaborar una proposta de remodelació del camí de Santa Bàrbara per millorar-ne el mobiliari urbà i adequar el paviment malmès.

Els infants van demanar que es plantin arbres i plantes autòctones i amb les carnívores no anaven mal encaminats. Al parc natural de la vall de Sorteny s'hi poden trobar exemplars de dues espècies de plantes carnívores: la viola d'aigua (*Pinguicola Grandiflora*) i l'herba de gota (*Drosera Rotundifolia*). Que ningú s'espanti: són carnívores, però no mosseguen i només estan interessades en els insectes. Tal com va explicar la biòloga de la unitat de medi biòtic del Cenma, Clara Pladevall, són plantes "poc comunes"



A l'esquerra, detall de l'herba de gota. A la dreta, imatge de la viola d'aigua.

CENMA

que viuen exclusivament a alta muntanya en zones humides com poden ser molleres o patamolls. Aquests ecosistemes fan que tinguin poca disponibilitat de nitrogen, per tant, la seva estratègia és buscar aliment caçant insectes.


El secret es troba en les fulles. Pladevall va indicar que en el cas de la


Desprenen un líquid per descompondre els insectes

viola d'aigua té fulles amples amb una mena de "pelets", mentre que a l'herba de gota a la punta dels pelets hi ha unes gotes. Són aquests espais on queden enganxats els insectes. ¿I com se'ls mengen? Res d'obrir la boca. Les plantes desprenen un líquid que ajuda a descompondre l'insecte, de manera que es pot ali-

mentar dels seus nutrients, i en quedarà només la carcassa.




Clara Pladevall va destacar que en el cas del gènere *Pinguicola* hi ha tres espècies diferents, dues de les quals incloues en la llista vermella d'espècies amenaçades. No obstant això, la que es troba a Sorteny no està amenaçada.





# UNIFOR

Av. Consell de la Terra, 14-16  
AD700 Escaldes-Engordany · Tel. 804 900  
unifor@grupheracles.com · www.unifor.ad

FONAMENTALMENT

## RENTING FLEXIBLE PER A EMPRESSES

A PARTIR D'UN MES





A partir de  
391,16 €/mes

IGI no inclòs

Av. Carlemany, 70 Centre Comercial Illa Carlemany  
Tel.: 866 067 Escaldes · illa@ifrent.com · www.ifrent.com



# Parròquies

www.diariandorra.ad

**SANT JULIÀ DE LÒRIA** | CONSIDEREN QUE ENTREGAR EL LLIBRET INFORMATIU DEL 2007 ÉS "RIDÍCUL"

## Roig amenaça amb la Batllia si no rep el pla de viabilitat de Naturlandia

El conseller no descarta demanar la dimissió del responsable de Finances del consell d'administració de Camprabassa ■ Socialdemocràcia i Progrés acusa la corporació de "faltar a la veritat de manera conscient"

**MERITXELL PRAT**  
Andorra la Vella

La paciència del conseller de la minoria de Sant Julià, integrat a Socialdemocràcia i Progrés (SDP), Josep Roig, s'apropa al seu límit. Després que en la darrera sessió de consell de comú la majoria fes cas omís a la seva demanda d'entregar-li el pla de viabilitat de Naturlandia, Roig no descarta acudir a la Batllia per aconseguir respostes a les seves preguntes, ni tampoc demanar la dimissió del responsable de Finances del consell d'administració de Camprabassa, que recau en el mateix conseller de Finances del comú, Joan Besolí.

Ahir, el comitè local lauredià de SDP va emetre un comunicat de premsa en el qual es tornava a criticar la falta de respostes per part de la majoria i s'anunciava que aquesta setmana es demanarà per escrit a la cònsol major i presidenta del consell d'administració de Camprabassa, Montserrat Gil, un aclariment sobre si veritablement existeix un pla de viabilitat més enllà del llibret del 2007 que se'ls va entregar en el darrer ple, els motius per què no s'ha lliurat tota la documentació sol·licitada i una disculpa pública per no haver-ho fet, i novament es reclamarà una còpia del primer pla de viabilitat elaborat així com del segon, a més que es torni a incloure en l'ordre del dia de la pròxima sessió de comú un punt per aclarir els eixos que configuren el pla.



COMÚ SANT JULIÀ

### ARRIBEN 22 ANIMALS NOUS AL PARC DE LA RABASSA

SANT JULIÀ DE LÒRIA. Naturlandia ha rebut 22 animals nous provinents de diferents parcs espanyols i que des de fa uns dies ja s'estan adaptant al seu nou hàbitat. S'han incorporat 11 muflons, 4 cabirols, 4 daines i 3 cabres hispàniques en tres recintes nous d'uns 3.000 metres quadrats cadascun. El parc ja compta, en total, amb una quarantena d'animals.

"En funció de les justificacions que se'ns donin no descartem demanar la dimissió del responsable de Finances del consell d'administració i optar per la Batllia si

es manté l'actitud de no donar informació", va assegurar Josep Roig, que hi va afegir que el motiu de la dimissió seria haver amagat informació deliberada-

ment si finalment es comprova que el pla de viabilitat existeix i no se'ls ha facilitat. Roig va manifestar, tal com també s'exposa en el comunicat, que "o el document

### QUÈ HA DIT

**Josep Roig**

CONSELLER SDP SANT JULIÀ

"Tenim un problema de diners i la intenció és anar ampliant [a Naturlandia]"

existeix i es neguen a compatir-lo, cosa que seria molt greu" i a més, recorden, incompliria l'Ordinació de Funcionament dels comuns, "obstaculitzant l'acció de control de l'oposició", o bé "no existeix, que és el que sembla més probable i per tant s'hauria faltat a la veritat de manera conscient".

El conseller de la minoria considera que el pla és un document "importantíssim per veure la posició de la majoria respecte a la situació del parc i com reconduir-la", i va deixar clar que no es conformen amb el llibret informatiu del 2007 perquè "les projeccions economicofinanceres que en formen part estan totalment desactualitzades". Així, va assegurar que es tracta d'un document "ridícul" i que li sembla "patètic" que se'ls hagi entregat quasi set anys després. D'altra banda, Roig es va tornar a mostrar preocupat per la despesa econòmica a Naturlandia. "Tenim un problema greu de diners i la intenció és anar ampliant. No es pot estirar més el braç que la màniga i ara ja hem estirat l'indestirable", va remarcar.

## en breu

### Tret de sortida al nou curs de l'Aula Magna

■ ANDORRA LA VELLA. La sala d'actes del centre cultural La Llacuna acollirà dijous, a partir de les tres de la tarda, la primera sessió del curs 2013-2014 de l'Aula Magna. La jornada estarà dedicada a l'educació patrimonial i serà impartida per la professora Cristina Yáñez, del Centre d'Estudis Virtuals. La iniciativa formativa la impulsen l'UdA i el comú d'Andorra la Vella.

### Informació sobre la treta de neu a Encamp al web

■ ENCAMP. El comú d'Encamp ha posat a disposició dels ciutadans les xarxes socials, la bústia de suggeriments o l'atenció telefònica per escoltar qualsevol dubte o incidència relacionada amb la treta de neu. Al web de la corporació es desgranen els recursos per a aquesta tasca així com els objectius i obligacions de la població per garantir la seguretat i la mobilitat en cas de nevada.



Neu en una terrassa d'Encamp.

X. P.

### Mercat de joguines de segona mà a Canillo

■ CANILLO. L'edifici del Telecabina de Canillo acollirà diumenge un mercat de joguines de segona mà i d'oportunitats de Nadal. La fira, que tindrà lloc entre les deu del matí i les dues de la tarda, està pensada per conscienciar de la necessitat de reciclar joguines i altres articles, com ara elements decoratius de Nadal, que es posaran a la venda a preus molt atractius.



ESPANYA | PROPOSTA SOBRE LA NOVA TAXA BANCÀRIA DINS DE LA FUTURA REFORMA FISCAL

# Hisenda estudia transferir l'impost sobre dipòsits a les autonomies

Montoro afirma que s'avança en la via per fer una llista de defraudadors, que no es pujarà l'IVA i que hi haurà "baixades selectives" de l'IRPF ■ Mas diu que amb els ingressos recuperaria la paga extra als funcionaris

REDACCIÓ  
Madrid

El ministre d'Hisenda espanyol, Cristóbal Montoro, va dir que el govern estudia traspasar l'impost sobre els dipòsits bancaris a les comunitats autònomes amb uns límits, dins de la reforma tributària integral que l'executiu ha anunciat per a l'any vinent. Montoro va apuntar que la nova figura, que segons va afirmar "no és fruit de la meva devoció", es farà perquè pugui ser usada per les autonomies, però no va especificar si es transferirà íntegrament o no. El ministre va comentar que l'objectiu és establir uns tipus impositius limitats "que no desordenin el mercat bancari a Espanya. Tot està per decidir, si es transfereix o no, però si volem ordenar el mercat interior, un impost de bases comunes és fonamental".

El govern espanyol va aprovar el desembre del 2012 un gravamen del 0% sobre els dipòsits als bancs per evitar que cada autonomia pogués tenir una taxa pròpia, i es plantejava que l'impost podria ser d'entre el 0,01 i el 0,02%. La reforma d'aquest impost sobre dipòsits bancaris es preveu que estigui preparada per a la primavera, ja que les conclusions del grup d'experts que l'estudia s'entregaran el febrer del 2014.

D'altra banda, Montoro també va anunciar que la nova figura fiscal que permetrà elaborar una llista amb els majors defraudadors està "molt avançada" i que estarà dins de la reforma tributà-



El ministre d'Hisenda espanyol, Cristóbal Montoro, en un acte ahir.

EFE

ria. Preguntat sobre si l'executiu complirà amb el compromís de baixar l'IRPF el 2015, el ministre es va limitar a dir que "hi haurà baixades selectives", i en el tema de l'IVA va assegurar que "no hi ha intenció de tornar-lo a pujar".

Respecte a la situació econòmica, va afirmar que veu molt possible que Espanya avanci més del 0,7% el 2014, i la ministra de Treball, Fátima Báñez, va insistir que la reforma laboral "ja està feta" i que només resten detalls.

El president de la Generalitat catalana, Artur Mas, va reclamar ahir a l'Estat la transferència de l'impost de dipòsits bancaris, i va assegurar que s'utilitzaran aquests ingressos per recuperar la paga extraordinària eliminada als

funcionaris de l'administració autònoma. Segons Mas, Catalunya "mereix" la transferència de l'impost perquè ja l'havia creat la Generalitat abans que el govern central fes una regulació que el va deixar sense efecte.

## Carlos Fabra és condemnat a 4 anys de presó per delictes fiscals

L'expresident de la diputació de Castelló Carlos Fabra va ser condemnat a quatre anys de presó per quatre delictes contra la Hisenda pública, en una sentència que Fabra recorrerà i que arriba després d'un procés judicial de quasi deu anys. A més, l'audiència de Castelló absol Fabra, l'empresari Vicente Villar i l'exdona d'aquest, Montserrat Vives, dels delictes de suborn i tràfic d'influències. I també condemna l'expresident de la diputació, i expresident provincial del PP, a pagar una multa de 693.000 euros i indemnitzar Hisenda amb la mateixa quantitat. Fabra es va mostrar "satisfet" per no haver estat condemnat per suborn i tràfic d'influències. La seva exdona, Amparo Fernández, va rebre una sentència de dos anys.

PIRINEU | LA SEU D'URGELL AMPLIA L'ALBERG AMB 30 NOVES PLACES

## Recullen més de 250 signatures perquè arreglin la carretera de Vilanova de Banat

CYNTHIA SANS

Alàs i Cerc/ La Seu d'Urgell

Un grup de veïns de Vilanova de Banat, al municipi d'Alàs i Cerc, han començat una recollida de signatures -ja en tenen més de 250- per reclamar a les administracions competents que arreglin la carretera d'accés a la població,

per la qual cosa faria falta una inversió de 500.000 euros. Es tracta d'una via de poc més de 6 quilòmetres que des que es va construir l'any 1992 no s'hi ha fet cap millora. Els veïns denuncien que el paviment està en molt mal estat i que resulta perillós circular-hi.

D'altra banda, l'ajuntament de la Seu ha adjudicat les obres

d'ampliació de l'alberg La Valira, que forma part de la xarxa Xanascat de la Generalitat, i que permetrà sumar 30 noves places a les 100 actuals. Els treballs, que van començar fa uns dies, consisteixen a construir sis noves habitacions amb 30 llits, a part de la demolició de la coberta actual i la construcció d'una de nova.



Els veïns mostren l'estat del paviment.

c. s.



## CINEMA

'Blue Jasmine' i  
'Malavita', dues  
opcions en  
versió original



18

www.diariandorra.ad

REPORTATGE | DOCUMENTACIÓ SOBRE LA RELACIÓ DEL POLÍTIC LIBERAL ESPANYOL I ANDORRA

# Madoz, el patrici absent

**Pascual Madoz, el polític liberal** espanyol que va rebre la ciutadania andorrana honorífica, és un dels "patricis absents" a qui el Con-

sell General comunicava per carta la primícia de la signatura de la Nova Reforma, sols dies després que el bisbe la sancionés.

A. D.  
Andorra la Vella

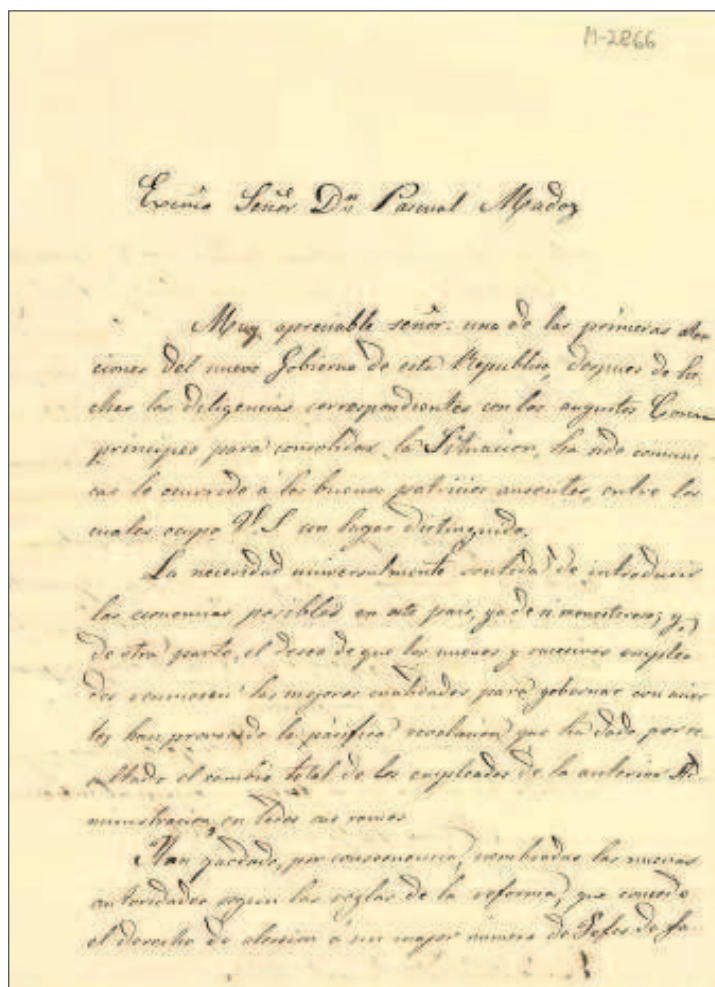
L'episodi d'atorgament de la nacionalitat andorrana, el 1854, al polític espanyol va ser posat de manifest l'estiu passat per Enric Palmitjavila Ribó, en el marc de la Universitat catalana d'estiu celebrada a Prada de Conflent. Una ponència argumentada amb documentació de l'arxiu privat de l'autor. Però de la relació de Madoz -l'artífex de la desamortització més important feta mai a Espanya- amb les autoritats andorranes en continuen sorgint proves en altres arxius particulars, com ara el de Casa Molines, que conserva còpia de la carta que el Consell General li enviava el 1866 per notificar-li en primícia la ratificació de la Nova Reforma, en una mena de campanya d'informació adreçada al lobby exterior.

"Una de las primeras acciones del nuevo Gobierno de esta República", comença el document facilitat al Diari per l'arxiver de Casa Molines, Narcís Castells, "después de hechas las diligencias correspondientes con los augustos Copríncipes para consolidar la situación ha sido comunicar lo ocurrido a los buenos patricios ausentes, entre los cuales ocupa V. S. un lugar distinguido".

Passen a exposar, a continuació, a la carta signada el 14 de juny del 1866, que "la necesidad universalmente sentida de introducir las economías posibles en este país, ya de sí menesteroso; y de otra parte, el deseo de los nuevos y sucesivos empleados reuniesen las mejores cualidades para gobernar con acierto, han provocado la pacífica revolución que ha dado por resultado el cambio total de los empleados de la anterior administración, en todos sus ramos".

## LES REGLES DE LA REFORMA

Així les coses, han quedat "nombradas las nuevas autoridades según las reglas de la reforma, que concede el derecho de elección a un mayor número de jefes de familia que las vicadas prácticas observadas hasta el momento". El Consell explica l'abast dels canvis, amb els quals assegura que ha quedat constituït "de una manera sólida y definitiva este país". I confien que l'activitat de Madoz en favor dels interessos andorranos continuarà: "Se atreve este supremo



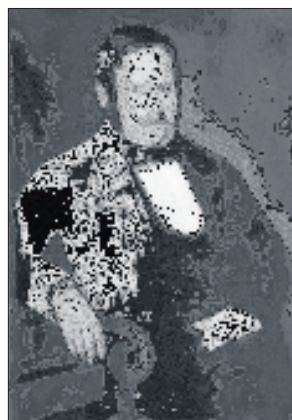
Còpia de la carta enviada pel Consell General al polític espanyol, el juny del 1866.

Madoz va fer de mitjancer pels interessos andorranos

Va rebre la nacionalitat honorífica el 1854

Consejo a esperar de V. S. que seguirá dando, si se ofrece la ocasión, las pruebas de interés a esta su patria que ha manifestado en épocas no muy remotas, y que recuerda con agradecimiento este Valle".

Dels serveis que Madoz va prestar al país se'n va ocupar Palmitjavila a la comunicació que formarà part de l'habitual volum que la SAC dedica a la jornada de Prades. El 1853, recull l'autor, les relacions d'Andorra amb Espanya passaven per un mal moment: "El govern de Madrid no volia reconèixer els privilegis duaners històrics, al·legant que havien caducat, les seves tropes violaven la neutralitat del nostre país fent aprehensions de bestiar i altres gèneres dins el territori andorrà." Vista la situació, el Consell va



Madoz (1806-1870).

buscar ajut en qui era un bon coneixedor del territori: el seu Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar dedica a Andorra una extensa entrada de 75 línies. A banda, havia estat elegit diputat en diverses ocasions per la circumscripció de Lleida, recull Palmitjavila.

Madoz va acceptar l'encàrrec i, acompanyat pel jurista de la Seu i diputat provincial Josep Albiñà, va negociar i aconseguir del Congrés dels Diputats, el govern espanyol i la reina Isabel II, tres reals decrets "que retornaven a la Vall les prerrogatives del lliure comerç amb Espanya". En agraïment, el Consell General li enviava una carta -datada el 10 d'abril del 1854 i conservada a la col·lecció de Mitja-

vila- per comunicar-li que havia estat declarat natural de la Vall d'Andorra "y un dels seus fills mes estimats y dignes, y donantvos, com ab la present se vos dona, Carta de Naturalesa, per la qual aixís en aquesta República com en altra nació, sia tingut y reputat per Natural de Andorra, ab los mateixos privilegis y exempcions de que dins y fora de la Vall gosan los Andorranos".

La col·laboració de Madoz amb el país no es va limitar a aquella ocasió, sinó que va ser "un intèrpret actiu dels interessos i les particularitats andorranes", afirma Palmitjavila, que relata que nou anys després, el setembre del 1863, el Consell General tornava a nomenar-lo, juntament amb el secretari Joaquim de Riba, representant del país davant la reina Isabel II i el govern espanyol per aconseguir la renovació dels privilegis d'Andorra. Els documents relatius a aquest nou episodi es conserven al fons de l'Arxiu de les Set Claus, que custodia l'Arxiu Nacional.



**PATRIMONI** | ARQUEOLOGIA

# El jaciment de la Margineda revela noves complexitats

Les excavacions confirmen l'ocupació durant l'antiguitat tardana, entre els segles V i VII, i ajuden a albirar l'estructura que tenia a l'edat mitjana

**REDACCIÓ**  
Andorra la Vella

Més ampli, més complex, més ric. La nova campanya d'excavacions al jaciment de la roureda de la Margineda revela estructures que evidencien una complexitat interpretativa més gran que la proposada inicialment. Per començar, els arqueòlegs han trobat noves restes associades a l'ocupació de l'edat del bronze inicial (entre el 2200 i el 1600 abans de Crist), restes que amplien la zona que es creia ocupada durant aquest període. També aporten noves dades referents a l'antiguitat tardana (entre els segles V i VII): ja hi havia indicis que la zona havia estat habitada, i ara queden confirmats, amb l'aparició de restes ceràmiques i constructives per sota de la fase plenament medieval. Restes que es podrien associar amb una explotació especialitzada del medi, com testimonia la localització de fins a sis premses de lliura.



Un dels objectes trobats, un esmolador-penjoll.

No obstant això, és el període més estudiat i amb restes més visibles, la que correspon als segles XII i XIII, on les descobertes poden fer rellegir les interpretacions ofertes fins al moment. Així, les estructures al descobert corresponen a un assentament on hi ha unitats domèstiques diferencia-

des, diverses habitacions que s'estructuren al voltant d'una xarxa de carrers. Un poblament que va créixer de manera progressiva, en part de manera improvisada, i adaptant-se a les particulars condicions geològiques del terreny. Així, la visió que ara per ara hi ha del conjunt és el resultat d'una

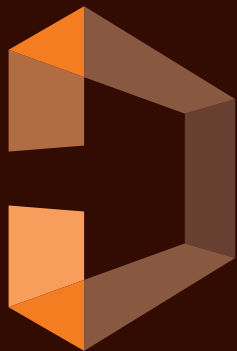


Altres peces exhumades en aquesta campanya.

ràpida evolució funcional dels espais, que van transformar profundament l'aspecte del primer nucli, segons la nota de premsa facilitada des de l'àrea de Patrimoni del Govern i Molines Patrimoni, propietària del terreny.

Els arqueòlegs han documentat els paviments, realitzats amb

grans lloses de granet i pissarres, i alguns dels esgraons d'accés a les habitacions. Així com els sostres caiguts arran d'un incendi que va afectar un parell dels espais domèstics situats a la part de l'accés nord del jaciment. A la mateixa àrea s'ha localitzat una gran llar de foc molt ben conservada.



**hotelnet**  
PROFESSIONALS AL SERVEI DE L'HOSTALERIA

**SELECCIONA:**

**EXTRES DE CAMBRERES DE PISOS PER A TEMPORADA D'HIVERN:**

- Nacionalitat andorrana o permís de treball.
- Disponibilitat de 9 h a 16 h.
- Experiència demostrable en feina similar

**Oferim:**

- Contracte per a temporada d'hivern.
- Formació a càrrec de l'empresa



**EXTRES DE CAMBRERS/ERES:**

- Nacionalitat andorrana o permís de treball.
- Disponibilitat horària.
- Experiència demostrable en feina similar.
- Disponibilitat per desplaçar-se per les diferents parròquies

**Oferim:**

- Retribució per hores



# Temps Lliure

## Cartellera

### ▶ LOS JUEGOS DEL HAMBRE: EN LLAMAS

EUA, 2013. DIR.: FRANCIS LAWRENCE. INT.: JENNIFER LAWRENCE, JOSH HUTCHERSON, LIAM HEMSWORTH. Katniss Everdeen torna a casa després de guanyar els Jocs anuals. Participar significa deixar enrere la família i els amics i fer el tour de la victòria pels diferents districtes.

### ▶ PLAN EN LAS VEGAS

EUA., 2013. DIR.: JON TURTELTAUB. INT.: MORGAN FREEMAN, M. DOUGLAS, R. DE NIRO, KEVIN KLINE. Quatre amics que havien seguit trajectòries molt diferents es reuneixen quan un d'ells es casa.

### ▶ ¿QUIÉN MATÓ A BAMBI?

ESP, 2013. DIR.: SANTI AMODEO. INT.: QUIM GUTIÉRREZ, CLARA LAGO.

Dos amics han de trobar la manera que el president de l'empresa on treballen, i sogre d'un d'ells, torni sa i estalvi a casa, ja que per estranyes circumstàncies es troba tancat i mig nu al maleter del cotxe.

### ▶ MALAVITA

EUA, 2013. DIR.: LUC BESSON. INT.: ROBERT DE NIRO, MICHELLE PFEIFFER.

Un mafiós retirat viu amb la seva família a Normandia, sota el programa de protecció a testimonis. Fa tot el possible per encaixar al barri, però adaptar-se els resulta molt difícil.

### ▶ BLUE JASMINE

EUA, 2013. DIR.: WOODY ALLEN. INT.: CATE BLANCHETT, ALEC BALDWIN.

Quan la seva vida sencera s'enfonsa, l'elegant Jasmine, un adinerat home de negocis molt conegut entre l'alta societat novaiorquesa, es trasllada a l'apartament de la seva germana per intentar recuperar-se i recompondre la seva vida.

### ▶ EL JUEGO DE ENDER

EUA, 2013. DIRECTOR: GAVIN HOOD. I

### ▶ SÉPTIMO

ESP, 2013. DIRECTOR: PATXI AMEZCUA.



### NEMES ILLA CARLEMANY

Los juegos del hambre: en llamas	19.00	22.00
Plan en las Vegas	18.00	20.15 22.30
Blue Jasmine	18.00	22.30 VOSE: 20.15
Malavita	22.30	VOSE: 20.15
Somos los Miller		18.00
¿Quién mató a Bambi?		22.30
Pacto de silencio		18.00
Thor, el mundo oscuro		20.15

### CINEMES GUIU

No hi ha sessió

### CINECLUB DE LES VALLS

Ce n'est qu'un debut	11 de desembre	21.30
----------------------	----------------	-------

### ▶ SOMOS LOS MILLER

EUA, 2013. DIRECTOR: RAWSON MARXHALL.

### ▶ PACTO DE SILENCIO

EUA, 2012. DIR.: ROBERT REDFORD. INT.: ROBERT REDFORD, SHIA LABEOUF, NICK NOLTE.

Jim Grant, un antic activista radical, viu ara anònimament amb la seva filla als afores d'Albany, a Nova York. La tranquil·litat se li acaba quan un jove periodista revela el seu parador a l'FBI, que el buscava des de feia anys.

### CINECLUB DE LES VALLS

#### ▶ CE N'EST QU'UN DÉBUT

FRANÇA, 2010. DIR.: P. BAROUGIER, JEAN-P. POZZI. DOCUMENTAL

En una escola maternal de Mée-Sur-Seine, una mestra posa en pràctica un taller filosòfic per fer reflexionar els nens, a partir dels tres anys, sobre les diverses qüestions que preocupen els éssers humans.

## Propostes

### ▶ CAMINS PER AL PROGRÉS

Mostra fotogràfica que recorda la construcció de les primeres carreteres a principi del segle passat i la construcció de la central hidroelèctrica. Un viatge històric que vol guiar per l'evolució que ha tingut d'Andorra durant el segle XX.

### Museu de l'Electricitat

Av. de la Bartra, s/n. Encamp. Tel.: 739 111. Sense data de sortida.

### ▶ HIPERREALISME AVUI

La mostra consta de prop de mig centenar d'obres pictòriques de temàtica variada, de 31 artistes contemporanis com el nord-americà John Salt, l'espanyol Pedro Campos o l'anglesa Cynthia Poole. Mostra l'extraor-

dinària habilitat pictòrica dels artistes d'aquest estil, que aconsegueixen que les seves pintures semblin fotografies.

### Museu del Tabac

Sant Julià de Lòria. Fins al 30 de novembre.

### ▶ FONS D'ART

Col·lecció permanent del fons de la galeria, que inclou obra d'artistes com Subirats, Ripollés o Puigmartí.

### Galeria Art al Set

Carrer Gil Torres, 3. Andorra la Vella.

### ▶ K-SOUL

Exhibició de *Dynagrammes*, peces que barregen art i tecnologia, i pintures digitals del suís K-Soul. Exemples de la pintura holocèn-



### Ahmed Keshta.

tica de llum.

### Galeria Jardín Cosmique

C/ Josep Viladomat, 30. Escaldes-Engordany. Tel.: 331 150. Horaris: de dilluns a div., de 16 a 20 hores; diss., cita prèvia. Exposició permanent.

### ▶ AHMED KESHTA

L'escultor d'origen egipci Ahmed Keshta proposa dues de les seves últimes creacions -*Toro* i *S/T* porten per títol- per iniciar la nova temporada d'exposi-

cions al restaurant, organitzades de la mà de la galeria Jardín Cosmique.

### La Bohème (Pyrénées)

Andorra la Vella.

### ▶ ANTONIO LÓPEZ

Selecció d'obra de petit i mitjà format de l'autor manxec. S'hi exhibeixen treballs realitzats a partir de les figures dels seus néts i la seva filla, una exploració de les possibilitats dels dife-

rents materials. La mostra, amb obres que formen part de la col·lecció privada de López, **Sala d'exposicions del Govern** Andorra la Vella. Fins al 30 de nov.

### ▶ PUIGMARTÍ

La galeria Art al Set convida l'artista català per celebrar el desè aniversari de la sala, amb un recorregut per la sèrie eròtica de l'autor, una de les més conegudes de la seva trajectòria.

### Andorra Park Hotel

Andorra la Vella.

▶ **MARINA ANAYA I ROSER OTER** Exposició de gravats de la madrileny Anaya, i ceràmiques.

### Lamà de la Mar

Príncep Benlloch, 11. Tel.: 861080.

Andorra la Vella. Horaris: De dill. a diss. de 9 a 13 h i de 16.30 a 20 h. Sense data de sortida.

### ▶ NADAL, 70 ANYS DE SOMNIS

Recorregut per l'obra del veterà dibuixant català Àngel Nadal, que va començar a treballar a la dècada dels quaranta per a revistes com *Jaimito*. Després es va convertir en un dels puntals de la mítica editorial Bruguera, que va deixar per iniciar una carrera internacional. A la mostra es poden veure planxes antigues i algunes de les creacions més recents, acabades en els últims mesos i encara inèdites.

### Museu del Còmic

Pl. de les Fontetes. Tel.: 736 900. Fins al 3 de gener.

## Museus

### ▶ ANDORRA ROMÀNICA

Divulgació del patrimoni romànic. Era i Ereta Torres. C/ Sant Climent. Pal. Tel.: 839 555. El centre d'interpretació només obre, del novembre a l'abril, els dimarts, de 10 a 14 h.

### ▶ CASA D'ARENY-PLANDOLIT

Casa pairal rica de mitjan segle XIX. C/Major. Ordino. Tel.: 836 908. De dimarts a dissabte, de 10 a 14 h i de 15 a 18 h.

### ▶ CASA CRISTO

Casa tradicional per a recordar la manera com es vivia en temps antics a les valls del Principat d'Andorra. Carrer dels Cavallers, 2. Encamp. Telèfon: 833 551. Horaris de visita: de dilluns a dissabte, de 9.30 a 13.30 h i de 15.00 a 18.30 h.

### ▶ CASA DE LA VALL

Casa pairal del segle XVI i seu del Consell General. C/de la Vall. Andorra la Vella. De dimarts a dissabte, de 10 a 14 h i de 15 a 18 h.

### ▶ CASA RULL

Casa d'una família benestant de pagesos del segle XIX. C/Major. Sispony. Tel.: 836 919. Dimarts, de 15 a 18 h.; de dimecres a dissabte, de 10 a 14 h i de 15 a 18 h.

### ▶ MUSEU POSTAL D'ANDORRA

Col·lecció filatèlica del Principat. Carrer Major, borda del Raser. Ordino. Tel.: 839 760. De dimarts a dissabte, de 10 a 14 h i de 15 a 18 h.

### ▶ CENTRE D'ART D'ESCALDES

Escultures de Josep Viladomat, maquetes d'esglésies romàniques i

temporals. Av. Carlemany, 30. Escaldes. Tel.: 802 255. De dilluns a divendres, de 9.30 a 13.30 h i de 15 a 19 h. Dissabte, de 9.30 a 13.30 h.

### ▶ CENTRE D'INTERPRETACIÓ DE L'AIGUA I DEL MADRIU (CIAM)

Espai interactiu al voltant de la influència dels recursos hídrics en el desenvolupament de la parròquia escaldenca, així com de la resta del país.

Av. Carlemany, 8. Escaldes-Engordany. Tel.: 890 879. Horaris: de dilluns a dissabte, de 9.30 a 13 h i de 15 a 19 h. Dium., de 10 a 13 h.

### ▶ CENTRE DE NATURA CORTINADA

Espai interactiu per a l'educació ambiental. Casa Masover. La Cortinada. Tel.: 849 849. De dimarts a dissabte

de 10 a 13 h i de 15 a 18 h. Diumenge, de 10 a 14 h.

### ▶ FARGA ROSSELL

Reconstrucció d'una farga del segle XIX. Av. del Través s/n, la Massana. Tel.: 835 852. De dimarts a dissabte, de 10 a 14 h i de 15 a 18 h.

### ▶ MUSEU DE L'AUTOMÒBIL

Automòbils i motocicletes d'època. Av. Copríncep Episcopal, 64. Encamp. Tel.: 832 266. De dimarts a dissabte, de 10 a 14 h i de 15 a 18.30 h. Durant la temporada d'esquí, l'horari del centre museístic és de 10 a 13 hores i de 15 a 20 h, de dimarts a dissabte.

### ▶ MUSEU DE L'ELECTRICITAT

Propostes per viure la història i experimentar amb l'electricitat.

Av. de la Bartra s/n. Encamp. Tel.: 739 111. De dimarts a dissabte, de 9.30 h a 13.13 h i de 15 h a 18.30 h. Diumenges i festius, de 10 a 14 h.

### ▶ MUSEU DE LA MOTO

Motocicletes des del 1900. Carretera general de Canillo, s/n. Tel.: 853 444. Horari: dim. i dij., de 10 a 13.30 i de 15 a 19 h; div, de 10.30 a 13.30 i de 15 a 19.30; diss., dium. i fest, de 10 a 13.30 i de 15 a 20 h.

### ▶ MUSEU DEL PERFUM

Un recorregut per la història del perfum. Av. Carlemany, 115, 1a planta. Tel.: 801 926. De dimarts a divendres, de 10 a 13 h i de 16 a 20 h. Dissabte, de 10 a 14 h i de 15.30 a 20 h. Diumenge, de 10 a 13.30 h.

### ▶ MUSEU DEL TABAC

Museu sobre la història del tabac a Andorra. C/ Dr. Palau, 17. Sant Julià de Lòria. Tel.: 741 545. De dimarts a dissabte, de 10 a 20 h. Diumenge de 10 a 14.30 h.

### ▶ MUSEU SACRE DE SANTA EULÀLIA

Col·lecció d'art sacre i d'objectes litúrgics. Carrer Santa Eulàlia. Encamp. Tel.: 831 135. De dim. a diss., de 9.30 a 13.30 h i de 15.30 a 19.30 h.

### ▶ MUSEU DE LA MINIATURA

Col·lecció de Nikolai Syadrisky, considerat com el màxim exponent mundial del gènere. Ordino. Tel.: 838 338. De dilluns a dissabte, de 9.30 a 19 h. Diumenge, de 9.30 a 13.30 hores.

# Anuncia't

Bonaventura Riberaigua, 39, 5è, Andorra la Vella

# 877 477

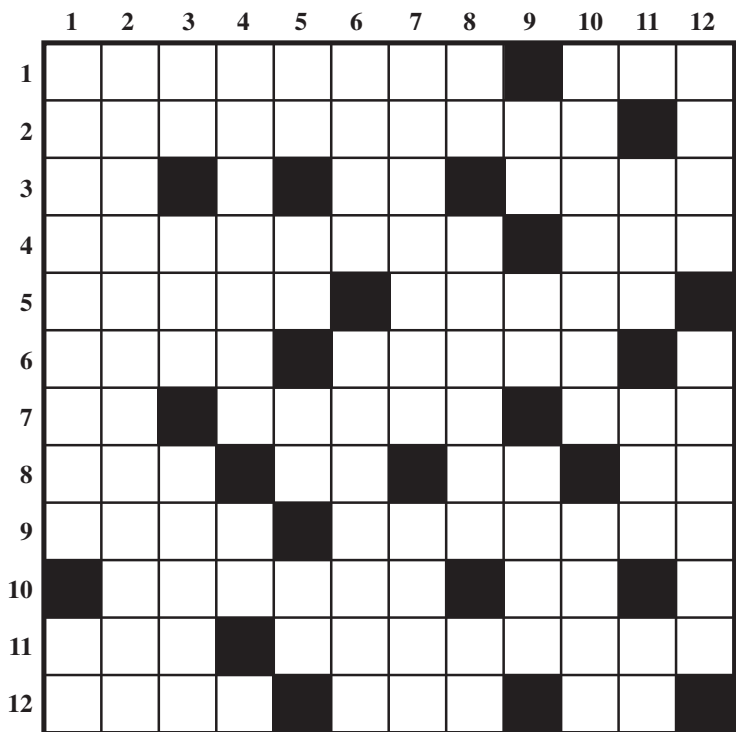
publicitat@diariandorra.ad



# Passatemps

MOTS ENCREUATS · 3.448

per J.P. Petit



**HORIZONTALS:** 1. El setè dia. L'ampolla de xampany en té un. 2. Posaries dins del sac. Extrem d'una flama. 3. Sodi. Naixement del riu. Ruc amb la cua tallada. Posi una manta. 4. Mudat d'un lloc a un altre. Té el cabell clar. 5. Patis interiors. Talli'm el cabell al zero. 6. Escala graduada de la ràdio. Endevenen els nostres propòsits. Carboni. 7. Coure girat. Tela de burell. Ànec capgirat. 8. Nascut a Rússia. Article. Líder. Cura sense límits. 9. Proveït d'ales. Tancar una sortida. 10. Tractament de monarca. Feble i oberta juntes. Vocal. 11. Rada sense entrada. Completes i acabades. 12. Rosegador molt menyspreat per tothom. Guiador del mar. Primera carta.

**VERTICALS:** 1. Millor netejar-la a diari. Crit militar. 2. Feta sense articulacions. 3. Utilització. Aquest instant que passa. Menjar fet dins del saler. 4. Voris. Extrems de tot. Una d'una. 5. Lletra girada. Tinc coneixement, però el tinc capgirat. Vocals. Fer sense cap. 6. Adult i girat. Sòcrates. 7. Desitjaria. Vestit de protecció. 8. Crit d'atenció. Partit pel mig. Ciutat de Sumèria. 9. I francesa. Consonant. Transpirin. 10. Reina russa. Badia petita. 11. Final de l'entrada. Agafador de porta. La té el cavall però no l'home. Està viu. 12. Alemanya o França, per exemple. Vas a cent vint per hora.

## HORÒSCOP



**ÀRIES**  
Del 20 de març al 19 d'abril

Ni tant ni tan poc. Cal que dialoguis d'una altra manera amb la parella. Fes dels petits detalls culinaris com ara els condiments, begudes, suc, etc. Una estratègia per defensar la salut.



**CRANC**  
Del 21 de juny al 22 de juliol

En qualsevol moment emergiran vells sentiments que has estat guardant en la teva memòria. Per mantenir el control sobre la teva salut hauràs de mirar les coses que et succeeixen.



**BALANÇA**  
Del 22 de setembre al 22 d'octubre

En assumptes d'amor et trobaràs com peix a l'aigua. És possible que comencis a pensar a viure una mica més intensament. L'important és que et sentis equilibrat.



**CAPRICORN**  
Del 22 de desembre al 19 de gener

El trànsit de Venus i Plutó pel teu signe afavoreixen la teva vida més íntima. Emocionalment moltes coses es renoven dins teu. Un massatge terapèutic, de forma periòdica, té molts avantatges.



**TAURE**  
Del 20 d'abril al 20 de maig

Per molt que intentis evitar certs compromisos les circumstàncies t'obligaran a enfrontar-te a ells a cara descoberta. Has de compaginar proteïnes amb aliments rics en vitamines.



**LLEÓ**  
Del 23 de juliol al 22 d'agost

Entres en nou cicle on et sorgeixen noves trobades amb diverses persones. Avui utilitzaràs el teu encant personal amb destresa. Avui tindràs un bon dia.



**ESCORPÍ**  
Del 22 d'octubre al 21 de novembre

Si vols que la teva vida sentimental vagi més fluida no t'ho prenguis tot tan seriosament. Treu la teva ironia més sovint. Serà la teva pròpia actitud la que millori o empitjori la qualitat de vida.



**AQUARI**  
Del 20 de gener al 18 de febrer

A tu els dubtes et fan perdre el temps. Voldràs que els sentiments es plasmin de forma concreta. La influència de Venus transitant per la teva casa 12 afavoreix els remeis naturistes.



**BESSONS**  
Del 21 de maig al 20 de juny

Si encara no ho tens clar, el millor és esperar. Potser hagi d'enfocar els teus assumptes de forma més independent. Els pensaments positius sempre ajuden a millorar l'estat mental.



**VERGE**  
Del 23 d'agost al 22 de setembre

Els assumptes sentimentals que són realment importants no es parlen cada dia. Hi ha coses que no tenen tant valor com tu et creus. Has d'clarir certs assumptes de la teva salut.



**SAGITARI**  
Del 22 de novembre al 21 de desembre

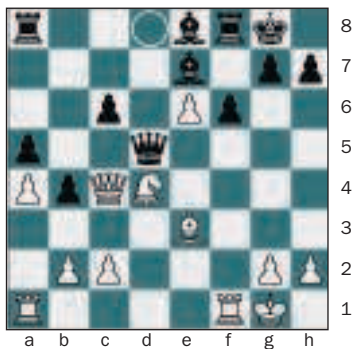
Hauràs d'afrontar els teus assumptes sentimentals amb més sensibilitat i analitzar les coses amb una major amplitud. El trànsit de Mercuri reflecteix la conveniència de cuidar la salut.



**PEIXOS**  
Del 19 de febrer al 19 de març

Et deixaràs portar pels teus sentiments i sensacions. Avui no estaràs analític. No provoquis situacions que et perjudiquin. Viure amb normalitat sempre és un plus per a la salut.

## ESCACS · 7.042



JUGUEN BLANQUES

Partida:  
**BOTVINNIK - MAKHLIN**  
Leningrad, 1924

Botvínnik va ser campió del món entre 1948 i 1963. Es va proclamar sis vegades campió de l'URSS i va ser membre de l'equip soviètic que va guanyar totes les Olimpíades d'escacs entre el 1954 i 1964.

SOLUCIÓ  
ESCACS 7.041

1.Bxf5 exf5 2.Qxf5 Be7  
3.Ne5 Qc8 4.Qf7 Qh3  
5.Bg5 Kc8 6.Rf3

## SUDOKU · 3.042

FÀCIL

				7				5
3	5		2			7	6	4
		4	8	5	3			9
8	2							
7		5	9	8			3	
	9	3						
			3		6			7
4						6	5	
2				7	5	8	9	

DIFÍCIL

						7	2	
	2	7		4		6	5	9
				9				
					1		6	
9	3				6	5		4
4	6						1	
	9	2	6			1		5
7			2		5			
	5		9	1				

## SOLUCIONS D'AHIR

MOTS ENCREUATS · 3.447

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	A	I	G	U	A		G	L	A
2	R	I	E	R	A		S	I	M	I	L	S
3	E	X	T	R	E	M	I		A	R	A	
4	N	O	R	A		E		A	L		S	A
5	D		E	C	L	E	S	I	A	L		
6	R	A	M	O		D	A		U	A	L	B
7	E	L		N	E	I	B	E	R		L	U
8		L	A	I	S		O	R	A	D	O	R
9	P	O			C	A	T	E	D	R	A	L
10	A		A	F	A	N	E	T	A		R	A
11	S	A	D	I	C		J	A		D	A	
12	T	R	O	N	A	R	A		F	I	N	A

SUDOKU · 3.041

FÀCIL

4	1	8	5	6	7	9	2	3
6	2	3	4	9	1	8	5	7
5	9	7	8	2	3	6	4	1
2	6	9	1	4	5	7	3	8
7	5	1	6	3	8	2	9	4
8	3	4	2	7	9	5	1	6
1	8	2	7	5	4	3	6	9
3	7	6	9	1	2	4	8	5
9	4	5	3	8	6	1	7	2

DIFÍCIL

9	6	4	3	1	5	8	2	7
1	2	8	7	6	9	4	3	5
3	7	5	8	4	2	6	1	9
8	9	2	1	7	6	5	4	3
7	1	3	2	5	4	9	8	6
4	5	6	9	8	3	2	7	1
5	4	1	6	2	7	3	9	8
2	8	9	5	3	1	7	6	4
6	3	7	4	9	8	1	5	2

**N**ecessitem voluntaris que vulguin acollir temporalment gats a la seva llar, en espera de la seva adopció definitiva.

Tel.: **344 600** Agraïm la seva col·laboració





# Classificats

## LLOGUER PISOS

**DIRECTE DE PROPIETARI ES LLOGUEN:** a Encamp pis moblat, 3 dormitoris, 2 banys, cuina independent. Preu: 520 €. **A la Massana**, cèntric, sense mobles, **espectacular pis de 135 m<sup>2</sup>**, amb llar de foc i terrassa. Preu: 650 € **Pàrquings opcionals. Animals no. NAU INDUSTRIAL** a Andorra la Vella, 110 m<sup>2</sup>. Preu: 500 €. Inte-

ressats truqueu al telèfon: 362 093, web: [www.itotapunt.com](http://www.itotapunt.com)

**PARTICULAR LLOGA A LA CORTINADA: ÀTIC.** Gran saló menjador amb llar de foc, 2 dorm., 2 banys, cuina, cambra neteja, petita terrassa, tot exterior. Despeses incloses: 750 €. **3r PIS**, saló menjador, 3 dorm., 2 banys, cuina, cambra neteja, petita terrassa, tot exterior. Despeses incloses: 685 €. Tel.: 864 923 o 334 134

**PISOS I PLACES DE PÀRQUING** a Santa Coloma. Tel.: 723 816

**LLOGUER DE PISOS:** directe de propietari. A Sant Julià: local i pisos nous d'1 i 2 dorm., amb pàrq. i traster. Moblats o sense, acabats de 1a qualitat. Zona tranquil·la. Tel.: 328 908

**PARTICULAR LLOGA PISOS:** a Andorra la Vella, **estudi** moblat. D'1 dorm. semimoblat. De 2 dorm.

moblat. A Encamp, de 2 dorm., moblat. Consulteu preus. Animals no. Interessats truqueu als tel.: 829 350 - 331 673

## VENDA TERRENYS

**ES VEN PARCEL·LA** 4.147 m<sup>2</sup> a Sta. Coloma. Directe de propietari, situació immillorable. 1a parcel·la edificable darrere l'església. Vista privilegiada. Interessats truqueu al tel.: 363 258

## DEMANDES FEINA

**RESTAURANT LES BARQUES** a Escaldes **selecciona CUINER/A**, imprescindible permís de treball i experiència mínima de 2 anys. **AJUDANT/A DE CUINA** per a cambra freda, treball a mitja jornada. Tel.: 813 200 (Sr. director) per sol·licitar més informació

**BAR SILLEDA A ESCALDES** necessita **CAMBRERA** amb permís de treball. Possibilitat d'allotjament. Tel.: 322 978

**RESTAURANT GASTRONÒMIC CASA CANUT** busca **CAMBRER/A** amb bona presència i **PASTISER/A**, tots 2 amb permís de treball, i experiència. Tots els interessats/ades truqueu al tel.: 739 900 i demaneu per la Sra. Cristina

**SELECCIONEM CUINER/A** oficial

de primera per a treball anual. Cambra d'habitacions per a temporada d'hivern. Per als 2 llocs de treball és imprescindible: experiència i permís de treball. Incorporació immediata. Interessats personeu-vos amb CV a: Hotel Bruxelles a Soldeu

**IMPORTANT EMPRESA DE PUBLICITAT** selecciona personal de taller per a producció amb experiència demostrable. Envieu CV amb foto a la següent adreça: [treball@diariandorra.ad](mailto:treball@diariandorra.ad), indicant la ref. 71

**GARATGE COSTA** necessita **MECÀNIC** oficial de 1a. Tel.: 359 642

## OFERTES FEINA

**SENYORA S'OFEREIX** per tenir cura de persona gran. Fixa o per hores. Vehicle propi. Referències i experiència demostrable. Telèfon: 832 821

**Es lloga LOCAL COMERCIAL 500 m<sup>2</sup>**  
Situat a l'Av. Pont de la Tosca  
Tel.: 820 722

**En lloguer Restaurant Casa NoNO**  
*Borda tradicional andorrana equipat per entrar-hi a treballar*  
**Pis 2 dormitoris**  
*bany, cuina independent, saló menjador + terrassa molt gran. Molt assolellat. Zona molt tranquil·la.*  
Preu: 450 €+despeses  
**Directe de propietari** Situat a la Massana  
Truqueu a partir de les 17 h al tel.: **372 770**



e-mail: [gestim@andorra.ad](mailto:gestim@andorra.ad)  
[www.immogestim.com](http://www.immogestim.com)  
Tel.: 807 888 - Fax: 823 665  
C/ Bra. Riberaigua, 27, Andorra la Vella

## vendes

**GRAN OPORTUNITAT DE LA SETMANA!**  
**CANILLO / EL TARTER**



- Pis cèntric situat a pocs metres de les pistes del Tarter
- 1 habitació, 1 bany, moblat i equipat.
- Pàrquing i traster al mateix edifici. TOT EXTERIOR

**86.000 €**

CERQUEM PROPIETATS DE VENDA I LLOGUER  
LLOGUERS CONSULTEU LA NOSTRA PÀGINA WEB

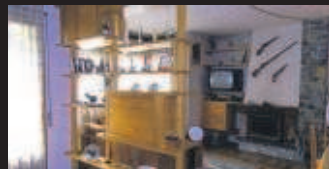
## habitatges low cost



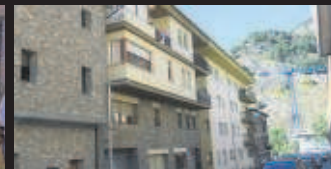
**ORDINO**  
Pis nou per estrenar al centre, 2 hab. dobles (1 suite), 2 b. complets, saló menjador amb llar de foc i terrassa, assolellat, 3 places de pàrq. i traster. OFERTA ESPECIAL: 200.000 €



**ORDINO**  
Pis de 92 m<sup>2</sup> a Arans, en molt bon estat, 3 hab., saló menjador amb llar de foc, terrassa, pàrq. Ideal per a inversió. OFERTA ESPECIAL: 99.900 €

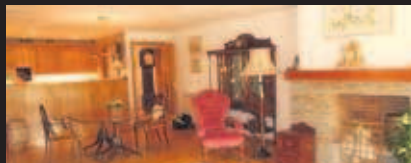


**ORDINO**  
Àtic dúplex amb moltes possibilitats al centre del poble. Saló menjador amb llar de foc i terrassa, 2 hab. dobles, 2 banys, pàrq. i traster. OFERTA ESPECIAL: 135.000 €

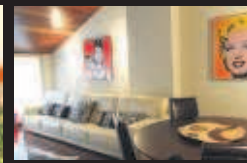


**ORDINO**  
Pis ideal per a inversió, actualment llogat, al centre d'Ordino, 3 hab., saló menjador amb llar de foc, pàrquing. PREU DE VENDA: 98.000 €

## habitatges singulars



**LA MASSANA**  
Àtic en la millor zona residencial de la Massana, molt ampli, en perfecte estat, sol tot el dia i vistes, 3 hab. dobles (1 suite), gran saló menjador amb llar de foc i terrassa, pàrq., 2 trasters. OFERTA ESPECIAL 497.000 €

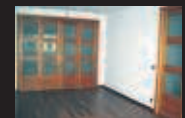


**ANDORRA LA VELLA**  
Àtic al centre d'Andorra la Vella, totalment moblat i equipat, en perfecte estat, 2 hab., 2 banys, gran saló menjador amb sortida a terrassa, pàrquing. PREU: 543.500 €

## lloguer



**ORDINO**  
Pis nou per estrenar al conjunt residencial Els Teiers de Llorts - Spa, 2 hab., 2 banys, saló menjador amb cuina totalment moblada i equip., llar de foc, zona Spa comunitària, pàrq. i traster. Preu: 700 €



**ESCALDES**  
Pis molt cèntric davant d'Illa Carlemany, nou per estrenar, acabats de qualitat, 3 hab. (2 suites), cuina office, llar de foc, terrassa, pàrquing.



**ORDINO**  
Pis al costat del poliesportiu d'Ordino, molt lluminós i amb vistes, 3 hab., 2 banys, terrassa, pàrquing i traster. Preu: 700 €

Tel.: 00 376 812 281  
[www.consultoriasingular.com](http://www.consultoriasingular.com)

compra-venda immobles · gestió integral de projectes · viabilitat d'inversions · assessoraments

TENIM MÉS OFERTES CONSULTEU LA NOSTRA WEB

**consultoriaSingular**

**www.immo.ad**





**www.fontcasa.com** Tel. 80 90 40

L  
L  
O  
G  
U  
E  
R  
S

**VENDA:** Al casc antic de la Cortinada, casa de 305 m<sup>2</sup> totalment reformada, acabats de qualitat, 4 hab. 1 d'elles tipus amb hidromassatge, 4 banys,  
**PREU: consulteu-nos €**



**VENDA:** Pis Encamp, Hort de godí, nou a estrenar, 105 m<sup>2</sup> de vivenda, 3 hab., 2 banys, salò-menjador, cuina tancada, vistes i sol tot el dia.  
**PREU: 396.000 €**



**VENDA:** Ideal Inversors, El tarter a Peu de pistes, estudi totalment moblat i equipat, aparcament i traster. Magnífiques vistes a les pistes i sol tot el dia.  
**ABANS: 126.610 €**  
**OFERTA: 98.000 €**



**VENDA:** Pis Centre Andorra la Vella, zona prada ramon, 110 m<sup>2</sup>, 3 hab, 3 banys, amb ximeneia, plaça d'aparcament  
**ABANS: 800.000 €**  
**OFERTA: 6 21.240 €**



**VENDA:** Àtic amb altell moblat, a Arinsal, 1 hab. Gran i 1 hab. Altell, 1 bany, salò-menjador amb llar de foc, aparcament i traster  
**ABANS: 180.000 €**  
**OFERTA: 158.250 €**



**Barcelona:**  
Pis ideal per estudiants, moblat, 4 hab, 2 banys, tot exterior amb parquet.  
**Preu: 1.400 €**

**Andorra:**  
-Pis nou: 2 hab, 1 despatx, 2 banys. **Preu: 620 €**  
-Pis: 1 hab. 1 bany, moblat, cèntric **Preu: 480 €**  
Local: 30 m<sup>2</sup>, 1 bany, zona rodona **Preu: 680 €**

**Escaldes:**  
- Pis: Moblat, 1 hab, 1 bany, cuina independent **Preu: 480 €**

**Sant Julià:**  
-Pis: 2 hab. 1 banys, cuina semi oberta, despeses incloses. PK **Preu: 630 €**  
- Pis: 118 m<sup>2</sup>, 3 hab. 2 banys, PK. **Preu: 650 €**

**Tarter**  
-Pis: Moblat 2hab 1 bany, balco. PK i TR **Preu: 450 €**

**DE PARTICULAR A PARTICULAR**  
- LLOGUER -

Pisos, locals comercials i places d'aparcament cèntrics a Escaldes

Pisos i local comercial cèntric a la Massana

Local cèntric a Andorra la Vella

Per a informació: **Sr. Pereiro**  
Tel.: **665 610** Horaris d'oficina



**NOVA PROMOCIÓ**  
**EN CONSTRUCCIÓ**

**LES BONS - ENCAMP**  
PISOS d'1, 2, i 3 hab. amb pàrq. i traster  
PLANTES BAIxes amb grans terrasses

TEL. 832 717

marand@andorra.ad · consaran@andorra.ad



**DIRECTE DE PROPIETARI**  
**HOTEL EN VENDA**

AL PAS DE LA CASA  
BONA SITUACIÓ, A 20 METRES DE LES PISTES

TEL.: 321 614

ES LLOGA a **Andorra la Vella**  
a l'av. Meritxell

- ✓ Local despatx diàfan 190 m<sup>2</sup>
- ✓ Local despatx diàfan 80 m<sup>2</sup>

Tel.: **804 040** Maria

**DE PARTICULAR A PARTICULAR**  
**ES LLOGUEN**

PISOS D'1, 2 i 3 HABITACIONS


AL CENTRE DE SANT JULIÀ

Tel.: **335 994**  
**742 000**

**DESPATXOS**

**PER LLOGAR**

Zona farmàcia  
**Les Tres Creus,**  
Andorra la Vella



Telèfon:  
820 212

**APROFITA EL MOMENT**

**CAN NOGUER - Escaldes**  
S'ofereix la possibilitat de construir:  
**1 ó 2 xalets**  
edificabilitat total de 1.150m<sup>2</sup>.  
damunt d'un terreny de 760m<sup>2</sup>.  
Repercussió de 315 €/m<sup>2</sup>.  
Podem demostrar-nos les opcions de projecte

I t'ho fem fàcil, et coordinem el projecte al millor preu fins el lliurament de les claus.  
" Sols s'informarà personalment "

**RÚSTIC I DÍL·LIC:**  
(22479) A peu de pistes, 88m<sup>2</sup>. 2 hab. Llar de foc, equipat, Pk+Tr. 179.000€

**ANDORRA**  
ÀTIC DÚPLEX de 100m<sup>2</sup>,  
2 ó 3 habitacions,  
terrassa i traster  
**249.000 €**

**INCLES/CANILLO**  
PIS NOU 2 habitacions  
**116.733 €**  
El millor al millor preu

**ÀTIC NOU AL CENTRE**  
CANILLO  
**112.695 €**  
Vasí a esquiuar a peu tots el dies

Av. Consell d'Europa 14 - Ed. Quars

**Selecció - Ref. 20925**  
Av. Meritxell Pis NOU 125m<sup>2</sup>, 3h, sol tot el dia ... 465.500€  
(19740) Massana - Adossada NOVA de 220m<sup>2</sup>. 390.000€  
(22005) Escaldes PIS Z. Hospital 2h, 1b, pk, 199.000€  
(22133) Al centre d'Andorra la Vella, **ÚNIC ÀTIC LOFT**  
un privilegi de 550m<sup>2</sup>. ...1.600.000€

nouaire@andorra.ad - www.nouaire.com

HOTEL ASTÒRIA I  
PENSIÓ ROSSELL (costat Museu de l'Aigua)  
a Escaldes

LLOGA HABITACIONS 250 €

POSSIBILITAT DE DRET A CUINA

Ofertes especials: Informi's directament  
Tel.: **348 369 - 333 102**

**LLOGUER DIRECTE DE PROPIETARI**  
(SENSE COMISSIONS) Mòbil: **384 695** (de dilluns a divendres)

**SANT JULIÀ de LORIA**

- ✓ Apartament reformat per estrenar, 3 hab., a tocar de l'escola i piscines .....525 € + calef.
- ✓ Apartament reformat per estrenar, 3 hab., al casc antic, zona molt tranquil·la .....495 € + calef.
- ✓ Apart. Reformat, 3 hab., al costat de Mac Auto 440 € + calef.
- ✓ Local per botiga molt cèntric, 200 m<sup>2</sup> .....500 €
- ✓ Local per botiga a 1a línia (al costat de Mac Auto), 280 m<sup>2</sup> i alçada de 3,50 mts .....2.000 €

**ANDORRA LA VELLA**

- ✓ Local per magatzem a la Comella, 500 m<sup>2</sup> i alçada de 2,50 mts. Equipat amb despatxos i calef. ....1300 €/mes

**ORDINO**

- ✓ Apartament ÀTIC a la Clota Verda. Molt bones vistes, 3 hab., edif. de recent constr. ....800 € + despeses

 **VALORS CC**  
LLOGUERS TEMPORADA 12-13

**ENCAMP-CANILLO**  
2 i 3 dormitoris, moblats a partir de 575 €

**LA MASSANA-ARINSAL**  
1 dormitori, moblat: a partir de 375 €  
2 dormitoris, moblats: a partir de 600 €  
3 dormitoris, moblats: a partir de 700 €

**MÉS INFO: +376 815 777 / vcc@andorra.ad**

ES LLOGA

NAU INDUSTRIAL

CENTRE D'ANDORRA LA VELLA

TEL. 807 882



Digui'ns Quant vol Invertir en el seu Habitatge i li Trobarem la millor Oferta Preu & Qualitat

# Attic.ad

www. g.r.p

"Fem dels seus somnis una realitat"

## 828878

"make your dreams reality"

ADOSSATS I XALETES	OFERTES PISOS	INVERSIÓ NEU
<p><b>Adossat ORDINO</b>, 3 Dormitoris possibilitat dos més Molts Armaris Encastats, 3 Banyes Completes, Cuina Tancada amb safareig, gran Saló Menjador amb Llar de Foc, despatx, Terrassa. Pàrking tancat x2 cotxes descobert x2 més, celler, gimnàs, vistes i sol.</p> <p><b>630.000 €</b>      <b>350m2 casa més 40m2 Terrassa</b></p> <p>Aceptem permuta x pis com part del pagament</p>	<p><b>Sota Coberta ESCALDES</b>, 2 Dormitoris Dobles, 1 Bany Complet, Cuina Semi Reformada gran, Safareig, Saló Menjador amb Vines i Sol, Pàrking inclòs.</p> <p><b>125.000 €</b></p>	<p><b>Pis Plaia SÓLDEU</b>, Nou, 1 Dormitori, Armaris encastats Bany Complet, Cuina Equipada, Saló Menjador, Vistes i Sol, Pàrking, MOBILAT, Terrassa, Urbanització amb Consergeria.</p> <p><b>99.000 €</b>      <b>Molt a prop Pistes</b></p>
<p><b>Adossat ANDORRA</b> Comella Park, Semi Nou Disseny, 4 Dorm. Dobles amb Armaris Encast. 2 amb suite, Sauna, Jacuzzi, 4 Banyes Completes, Cuina Tancada amb illa central i office gran Saló Menjador amb Llar de Foc, despatx, safareig, Terrassa, zona enjardinada, Pàrking tancat en Box 4 cotxes, vistes i sol.</p> <p><b>695.000 €</b>      <b>250m2 casa més 80m2 jardí</b></p>	<p><b>Pis Andorra la Vella. PRAT DE LA CREU</b> 3 Dormitoris Dobles, possibilitat de dos suites, 2 Banyes Completes, Cuina Tancada amb safareig i terrassa exterior, Saló Menjador amb llar de foc, balcó i terrassa. <b>MOLT CENTRIC</b></p> <p><b>208.000 €</b>      <b>Una gran Oportunitat</b></p>	<p><b>Pis CANILLO</b> Cèntric, 1 Dormitori, Armaris encastats Bany Complet, Cuina Equipada, Saló Menjador, Vistes i Sol, Pàrking, MOBILAT, 2 travessers, a 5 minuts del Telecabina.</p> <p><b>145.500 €</b>      <b>Cèntric i Semi Nou</b></p>
<p><b>Adossat ESCALDES</b> Residencial, 4 Dormitoris Dobles amb Armaris Encastats, 2 amb suite 4 Banyes Completes, Cuina Tancada amb office gran Saló Menjador amb Llar de Foc, despatx, dormitori servei, safareig, Terrassa i zona enjardinada, Pàrking tancat en box i Traster a 5 minuts del centre, vistes i sol, totalment exterior</p> <p><b>990.000 €</b>      <b>400m2 casa més 400m2 jardí</b></p>	<p><b>Pis SANT JULIÀ</b>, 3 Dormitoris (1 amb Vestidor), 2 Banyes, Cuina equipada de Disseny Saló Menjador, accés Terrassa Zona Residencial, 2 Pàrkings i Traster</p> <p><b>268.000 €</b>      <b>Reservat Construcció</b></p>	<p><b>Pis Plaia SÓLDEU</b>, Nou, 3 Dormitoris, Armaris encastats Bany Complet, Cuina Equipada i Safareig, Saló Menjador, Pàrking, MOBILAT, Urbanització amb Consergeria.</p> <p><b>198.900 €</b>      <b>Molt a prop Pistes</b></p>
<p><b>Adossat ESCALDES</b> Residencial, 4 Dormitoris Dobles amb Armaris Encastats, 2 amb suite 4 Banyes Completes, Cuina Tancada amb office gran Saló Menjador amb Llar de Foc, despatx, dormitori servei, safareig, Terrassa i zona enjardinada, Pàrking tancat en box i Traster a 5 minuts del centre, vistes i sol, totalment exterior</p> <p><b>990.000 €</b>      <b>400m2 casa més 400m2 jardí</b></p>	<p><b>Pis ESCALDES Teulades</b> 3 Dormitoris Dobles, 1 amb suite 2 Banyes Completes, Cuina Tancada, Safareig integrat, Saló Menjador amb llar de Foc, Vistes i Sol, Pàrking i Traster</p> <p><b>273.800 €</b>      <b>112 M2</b></p>	<p><b>Aic Canillo</b>, Nou, 2 Dormitoris, amb Armaris encastats Bany Complet, Cuina Equipada, Saló Menjador Terrassa, amb vistes, Pàrking i Traster.</p> <p><b>199.000 €</b>      <b>Molt Cèntric</b></p>
<p><b>Adossat ESCALDES</b> Residencial, 4 Dormitoris Dobles amb Armaris Encastats, 2 amb suite 4 Banyes Completes, Cuina Tancada amb office gran Saló Menjador amb Llar de Foc, despatx, dormitori servei, safareig, Terrassa i zona enjardinada, Pàrking tancat en box i Traster a 5 minuts del centre, vistes i sol, totalment exterior</p> <p><b>990.000 €</b>      <b>400m2 casa més 400m2 jardí</b></p>	<p><b>Dòplex ESCALDES Sa Calma</b> 3 Dormitoris, 1 suite, 2 Banyes Completes, Cuina Tancada, Safareig, Office, Saló Menjador terrassa molt bones Vistes Sol, Pàrking gran, REFORMAT.</p> <p><b>230.000 €</b>      <b>187 M2</b></p>	<p><b>Pis ESCALDES</b> Avda. Carlemany, Totalment Reformat, 3 Dormitoris Dobles, 1 Bany Complet, 1 Aseo, Cua de Disseny oberta, Safareig integrat, Saló Menjador, Vistes i Sol.</p> <p><b>349.800 €</b>      <b>90 M2</b></p>

**VOL VENDRE LA SEVA PROPIETAT NOSALTRES LI PODEM COMPRAR**

Truqui'ns, Discreció i Rapidesa Garantides

## 326908

Un equip professional al seu abast amb línia 24/5

Totes les nostres ofertes inclouen l'assegurança **Assegur**

**Lloguer**      **Assegur ELAB**  
**Compra**      **Assegur VIDA**

(Assegurança vàlida durant el primer any)

Busquem Propietats de Lloguer i Compra a Totes les Parròquies per als Nostres Clients. Gestionem la seva inversió

ES TRASPASSA

per problemes de salut

GRANJA

ACCENT ANDORRÀ-BAR MUSICAL KISSME

A PLE RENDIMENT

Tel.: 613 183 - 825 508

ES VEN HOTEL

A ENCAMP

Telèfon: 833 003

COMPREM OR

BUSCA

l'estel d'or

ABANS DE VENDRE CONSULTI'NS

+376 672 446

C/ B. Riberaigua, n. 26

ANDORRA LA VELLA

DINERS A L'INSTANT!!

PAGUEM MÉS!

(tothom ho diu)

EDIFICI EN VENDA

A 50 METRES DEL FUNICAMP (ENCAMP)

MOLT BONA SITUACIÓ

tel.: 834 646.

ES LLOGA LOCAL DE 220m<sup>2</sup>

comercial / industrial

A LA BARTRA (ENCAMP)

CÈNTRIC I A PEU DE CARRETERA

PREU MOLT COMPETITIU

Telèfons: 352 361

0034 663 056 999

Particular **COMPRO PIS** a Andorra la Vella o Escaldes Assolellat, 3 hab., 2 b. Nou o seminou, 2 places pq. **entre 150.000 i 200.000 €** Carme 646 979 de 13 a 15 i de 19 a 21 h

serveis

Tots els dies a partir de les 18 h.

www.nightclubtutries.com

Tel.: +34 973 387 389

Carretera C-14 km 172

25795 La Palanca de Noves

Es fan classes de matemàtiques

tots els nivells i sistemes educatius

Particulars i en grup

Preparació d'exàmens, POP, BAC de concursos...

Per a més informació Tel.: 327 798 (Josep Maria)



# feina



**Cerca:**  
**TÈCNIC DE MÀRQUETING**

CENTRE COMERCIAL ANDORRÀ

Cerquem persona dinàmica, amb ganes d'aprendre, per donar suport als processos del departament de màrqueting. En dependència del responsable de màrqueting del grup, es relacionarà amb les agències de publicitat i els departaments de comercial i vendes, per dur a terme les campanyes i accions directament relacionades amb l'estratègia del negoci.

Es requereix:

- Coneixement de gestors de contingut web i d'eines de màrqueting *on line*
- Usuari avançat d'Office
- Es valorarà el coneixement d'idiomes
- Ganes de créixer professionalment a un sòlid grup empresarial del país.

S'ofereix:

- Estabilitat laboral
- Retribució segons vàlua.
- Es garanteix confidencialitat.

Les persones interessades podeu enviar el vostre currículum vitae a l'E-mail: [s.personal@cca.ad](mailto:s.personal@cca.ad) o bé adreçar-vos al departament de personal (1a planta Centre Comercial Andorrà), de dilluns a divendres de 9.30 a 13.30 h

## Consolidada empresa del país selecciona Administrador de Sistemes

Es requereix titulació universitària en Informàtica o similar i/o experiència equivalent.

- Imprescindible coneixements anglès.
- Experiència mínima de 3 anys en Windows, VMWare.
- Experiència desplegament i administració en Windows Server 2008/2012.
- Experiència desplegament i administració en Exchange Server 2010/2013.
- Preferible Certificació en Windows Server 2008/2012 i VMWare.
- Productes addicionals: Linux, CITRIX, SQL Server
- Elaboració de documentació tècnica.

**Incorporació immediata**

Interessats adreceu CV a: [treball@diariandorra.ad](mailto:treball@diariandorra.ad) Ref. MBF

# motor

## COMPRO TOT TIPUS DE VEHICLES



També amb matrícula espanyola, francesa.

Truqueu persones a qui urgeixi la venda

Tel.: 0034 **630 275 092** /0034 **937 122 394**



La nostra divisió d'immobiliària desitja incorporar:

## GESTOR/A DE VENDES PER IMMOBILIÀRIA

Becier Immobiliària precisa incorporar un gestor de vendes amb àmplia experiència en el sector.

Es valorarà formació universitària i el coneixement d'idiomes com l'anglès i/o el rus.

Les persones interessades podeu fer arribar el vostre CV a [rhgrupbecier@becier.ad](mailto:rhgrupbecier@becier.ad) o bé lliurar-ho en mà al Departament de Recursos Humans, a l'av. d'Enclar, 142, a Santa Coloma.



estàs preparat per a l'hivern?

## Turismes i 4x4 Contacte-Hivern

ESTACIONS DE SERVEI AMB TALLER DE PNEUMÀTICS:

SANTA COLOMA (ANTAR)		760 020
ENCAMP - NOU VIAL		760 035
AV. SALOU (Santa Coloma)		760 023
LA MASSANA		760 029
AV. TARRAGONA		760 033

PNEUMÀTICS



Oficina Central: Av. d'Enclar, 64 · AD500 SANTA COLOMA (Principat d'Andorra)  
enclarcaburants@andorra.ad · Fax: +(376) 760 001

Tel.: +(376) 760 000 - [www.enclarcaburants.ad](http://www.enclarcaburants.ad)



# nostrum

## esmorzars fan's club

1€

brioix + cafè

Croissant, napolitana o doonie  
+ cafè, tallat, café amb llet o te.

2€

minientrepà +  
cafè o refresc

Minientrepà de pa de xapata  
+ cafè, tallat, café amb llet, te o refresc

3€

minientrepà o brioix  
+ suc de taronja  
+ cafè

Minientrepà de pa de xapata, croissant,  
napolitana o doonie  
+ suc de taronja natural  
+ cafè, tallat, café amb llet o te.

Oferta vàlida per a clients amb targeta **Nostrum Fan's Club** de les 8:00 a les 12:00h del matí.



29



**FUTBOL**  
El Barça, amb baixes, torna a la Champions a Amsterdam

# esports

www.diariandorra.ad

**POLIESPORTIU** | UNA GALA MÉS 'MODERNA' A CANILLO

## LA NIT DE LA MUNTANYA

Els competidors de la Federació de Muntanyisme Ferran Teixidó i Sophie Dusautoir s'emporten els premis com a millors esportistes de l'any ● El BC Andorra i la selecció femenina sub-18 de bàsquet, millors equips

**S. CANO LLIVERÍA**  
Canillo

La muntanya va ser la gran protagonista de la Nit de l'Esport 2013 que es va celebrar ahir al Palau de Gel de Canillo. Els dos guardons individuals van anar a parar a mans del corredor Ferran Teixidó i de l'esquiadora de muntanya Sophie Dusautoir, dos veterans que segueixen donant guerra. Inka Bellés, a més, es va emportar el guardó com a millor promesa femenina. I si la Federació de Muntanyisme va copar els premis grossos individuals, el bàsquet va ser el triomfador col·lectiu amb els premis per a millor equip per al BC Andorra, que es va quedar a tocar de l'ascens a l'ACB i de guanyar la Copa Príncep, i per a la selecció femenina sub-18, medalla d'or a l'Europeu C.

Ferran Teixidó, quart a la Copa de Món de curses verticals, reconeixia que no s'esperava el guardó al temps que es mostrava "molt agraït perquè és un reconeixement a l'esforç i al sacrifici. Tinc ja 40 anys, però acabo la temporada amb la motivació al màxim i amb ganes de millorar l'any vinent". El mateix discurs seguia Sophie Dusautoir, qui ja es va emportar un reconeixement a la trajectòria esportiva quan es va retirar, però que després del cinquè lloc individual al Mundial de Pelvoux va pujar a l'escenari per recollir un premi que, segons l'esquiadora, "suposa un reconeixement a la feina feta. Són moltes hores de dedicació i d'entrenaments i aquest premi em dona ganes per fer-ho millor".

### DOMI TRASTOY, NO PROPOSAT

Domi Trastoy, a qui molts donaven com a favorit per rebre el premi al millor esportista per ser el primer andorrà a coronar el cim de l'Everest, es va emportar un reconeixement per la fita. "Els candidats els presenten les federacions i Domi Trastoy no va ser proposat", va explicar el secretari d'Estat, Jordi Cerqueda. Fonts de la federació van assegurar que no entrava dins els criteris de nominació marcats des de Govern, que prioritzen la competició.

Pel que fa als equips, Gorka Aixàs, el president del BC Andorra, no podia amagar la satisfacció pel



Ferran Teixidó i Sophie Dusautoir reben els premis a millor esportistes individuals de l'any de mans de Jordi Cerqueda i Toni Martí.

FERNANDO GALINDO



### ELS PREMIATS 2013

#### RECONeixEMENTS DEL GOVERN

**A la memòria**  
MARIA JESÚS AGRÁS i EMMA CABRERIZO

**Com a representant al Consell Andorrà**  
FRANÇOIS GARCIA

**Al mèrit esportiu**  
ANTONI ZAMORA

**Al primer andorrà a coronar l'Everest**  
DOMÈNEC TRASTOY

**A la trajectòria esportiva**  
FAMÍLIA VINYES DABAD

**A la superació personal**  
ELOI GARCIA

**A la trajectòria esportiva**  
HOCINE HACIANE

**PREMI ESPECIAL**  
Joaquim 'PURITO' RODRÍGUEZ

#### MILLORS ESPORTISTES INDIVIDUALS



**Ferran Teixidó**

CORREDOR DE CURSES DE MUNTANYA



**Sophie Dusautoir**

ESQUIADORA DE MUNTANYA



**MILLOR PROMESA**  
**Ivan Llanos**

JUDOKA

#### MILLOR EQUIP



**Bàsquet Club River Andorra**



**Selecció nacional de bàsquet sub-18**



**MILLOR PROMESA**  
**Inka Bellés**

ESQUIADORA DE MUNTANYA



**MILLOR ESDEVENIMENT**  
**Copa del Món UCI**

Vallnord Bike Park

premi: "Estem encantats. Aquest és un reconeixement de l'esport del país i més en un any en què no vam assolir els objectius esportius, i això diu molt del que va generar l'equip, de la il·lusió que va despertar i que segueix."

Una de les majors ovacions de la Nit se la va endur Eloi Garcia, que va rebre el reconeixement a la superació personal. El premiat no s'ho esperava: "He vingut enganyat per l'Aitor Osorio. No sabia res i quan han dit el meu nom

m'he quedat de pedra". Purito Rodríguez, que va rebre el premi especial, també va ser força ovacionat. La Nit, que es va obrir amb una exhibició de bici trial d'Albert Rodrigo i Quim Altès, es va tancar amb un peça de ball de Joel López

i Kristina Bespechnova. El discurs va córrer a càrrec del cap de Govern, Toni Martí, que va confirmar que "enguany no pensem baixar les subvencions. No es pot retallar fins a l'infinit i les federacions tindran els mateixos diners".



FUTBOL | PAGAMENTS DE SOLIDARITAT

# La UEFA dóna 50.000 euros més als clubs 'europeus'

El Lusitans rep 350.000 euros per la Champions i l'FC Santa Coloma i la UE Santa Coloma 120.000 per l'Europa League

D. D.  
Andorra la Vella

Els tres clubs que van participar aquest estiu en competicions europees han rebut 50.000 euros més que l'any passat de part de la UEFA en concepte de pagaments de solidaritat sobre els beneficis de la Lliga de Campions. En total l'organisme futbolístic europeu ha revertit en els equips andorrans 590.000 euros pels 540.000 del 2012. 350.000 d'aquests són per la presència del Lusitans a la Lliga de Campions. Els 240.000 restants es reparteixen a parts iguals entre l'FC Santa Coloma i la UE Santa Coloma, que van jugar l'Europa League. L'augment és de 10.000 euros per al representant de la Champions i de 20.000 per als que han competit a l'Europa League en l'actual exercici -tots tres ja van estar a Europa la temporada passada.

L'increment arriba perquè la FIFA aporta uns diners corresponents a un programa de protecció de clubs que a la vegada han fet que la UEFA pogués alliberar diners destinats a assegurar els jugadors cridats amb les seleccions. Si l'any passat es van distribuir 38,5 milions d'euros aquest any han estat 47,4, que són per als clubs que no entren en la fase de grups. Com més rondes es passa més diners obtens, i enguany la xifra més alta atorgada és de 725.000 euros. Per un acord assolit des de fa temps pels clubs de la lliga, una bona part dels diners que el Lusitans ha rebut per la Champions es reparteixen entre la resta de clubs.



El Lusitans, com a campió de lliga, és qui més diners rep.

F. GALINDO

## La UE Engordany segueix en el primer lloc a la segona divisió

La UE Engordany continua en la primera posició de la segona divisió després de deu jornades en què ha aconseguit ple de victòries. El cap de setmana va derrotar per 6 a 1 l'FS La Massana. Amb tot, hi ha un altre conjunt que li aguanta el pols, el CE Jenlai. També ha guanyat tots els partits dispu-

tats, tot i que en aquest cas n'ha jugat dos menys -el cap de setmana va ajornar el seu duel davant de l'FC Encamp B en un partit que s'havia de jugar a Ordino, impracticable a causa de la neu-. Tercer classificat és el Ranger's, amb set triomfs en vuit partits i que aquesta jornada descansava.

pròrroga

ESCACS

### Andorra comença amb victòria a Mònaco

MONTECARLO. La selecció andorrana d'escacs es va estrenar ahir en el Campionat dels Petits Estats amb una victòria en tots els taulers davant de Guernesey (0-4), un dels rivals més assequibles de la competició. Avui l'equip s'enfronta contra Malta, que al tancament de l'edició empatava a un amb San Marino.

FUTBOL

### L'Enfaf remunta i segueix de líder

ANDORRA LA VELLA. L'Enfaf femení va remuntar un 1 a 0 advers al descans al camp del Riudeperes. Fins al minut 67 no va arribar el gol de l'empat, de Marina, i el van seguir els de Tere, Alba i de nou Marina fins a l'1 a 4 final. L'equip segueix líder en solitari al seu grup de segona catalana amb vuit triomfs en vuit partits.

VÒLEI

### Derrota del Valls d'Andorra a Gavà

ANDORRA LA VELLA. El Club Voleibol Valls d'Andorra-Urban Gym va perdre el cap de setmana per 3 a 0 a la pista del Gavà, el líder. L'equip va cedir de forma clara en els tres parcials (25-11/25-10/25-10) i és sisè i avantpenúltim al seu grup de la tercera catalana, amb un balanç de tres victòries i cinc derrotes.

PATINATGE ARTÍSTIC SOBRE GEL

FAEG



### Cinquè lloc per a Martínez a l'Open d'Andorra

CANILLO. Cristina Martínez va assolir la cinquena plaça de nou participants en la categoria Júnior ISU en l'Open d'Andorra, disputat el cap de setmana al Palau de Gel. Tània Margarido va ser setena en la mateixa categoria. Durant el cap de setmana també es va celebrar el Campionat d'Andorra de la disciplina.

MÉS RÀPID  
MÉS ECONÒMIC  
MÉS FIABLE



Prensa Andorrana, SA.  
Truca'ns  
i te n'informarem!

877 477

La millor fórmula per distribuir el teu  
**correu comercial**



BÀSQUET | PRIMERA POSICIÓ EN SOLITARI

# Peñarroya creu que la pressió de ser el líder no fa nosa

L'entrenador del River MoraBanc afirma que l'equip creix i veu els seus homes preparats per "patir" en el primer lloc

DAVID DOMINGO  
Andorra la Vella



Líder des de la primera jornada de la LEB or en companyia d'altres equips, el River Andorra MoraBanc és des de divendres líder en solitari. I el seu tècnic, Joan Peñarroya, no s'obsessiona amb una posició que no creu que hagi de pesar a l'equip. El primer lloc dona l'ascens directe i l'equip ja el va ocupar durant força temps la passada campanya. Però no hi va haver premi després d'aquella derrota en la darrera jornada a Burgos. "Prefereixo estar a dalt iestic segur que els jugadors també. I tant de bo fos així fins la jornada vint-i-sis, i que totes les pressions siguin aquesta, estar al davant", indicava Peñarroya, per a qui l'equip està preparat per retenir el lideratge i assolir l'ascens que es va escapar la temporada passada, i "tots sabem tot el que haurem de patir".

El tècnic entrenava ahir amb tots els efectius després de vèncer el filial del Màlaga en un duel en què va veure progressió. "Estic content de com portem els partits, penso que cada dia estem millor i l'equip anirà creixent. Es-



Peñarroya afirma que l'equip està creixent.

FERNANDO GALINDO

tic content sobretot del treball defensiu dels tres primers quarts, amb petits detalls i mecanismes que van funcionar". Però seguia avisant que la lliga serà renyida, i que no només hi ha dos aspirants al títol, Andorra i Burgos. "Ho penso des del primer dia, que Palència, Lugo o Melilla són equips fets per estar a dalt, que aquesta no és una lliga de Burgos

i Andorra. I nosaltres ho assumim amb naturalitat, ambició i il·lusió".

## TRIAS, EN EL CINC IDEAL

A banda del premi del lideratge en solitari, la jornada també va tenir un nou reconeixement per a Jordi Trias en el capítol individual, en ser inclòs en el cinc ideal com a millor pivot.

## andorrans a fora

### Albert Farfán

JUGADOR DEL CB SANTFELIUENC

### 19 PUNTS I 9 REBOTS EN EL PRIMER TRIOMF

L'aler andorrà del CB Santfeliuenc va contribuir decisivament a la primera victòria al grup C de la lliga EBA contra el Montgat (78-76). Farfán va anotar 19 punts en 28 minuts de joc, sent el màxim encistellador del seu equip, a banda



d'aportar 9 rebots. L'aler, ex del River Andorra, va ser el segon jugador més valorat del Santfeliuenc, amb 13 punts. L'equip del Baix Llobregat és penúltim després de tres jornades, amb 1 victòria i 1 derrota, havent descansat ja.

### Quino Colom

JUGADOR DEL TUENTI MÓVIL ESTUDIANTES

Va anotar 6 punts i va repartir 4 assistències en la derrota de l'Estu contra el líder, el Reial Madrid. Els col·legials són penúltims.

### Clàudia Guri

JUGADORA DEL CADÍ LA SEU

5 punts i 6 rebots va ser l'aportació de l'andorrana amb el Cadí, que va guanyar al Conquero (61-70). Les de La Seu són cinquenes.

### Xavi Folguera

COL·LOCADOR DE L'USHUAIA IBIZA VOLEY

Surt de titular en els tres sets a la pista de l'Enevè Élide. Els balears van guanyar 0-3. Va anotar 1 punt.

### Sergio Moreno

MIGCAMPISTA DE L'ALMANSA

Bon paper en l'empat a casa contra el Villarrobledo (2-2). Amonestat amb groga. L'Almansa és quart.

### Adri Rodríguez

CENTRAL DEL COLLADO VILLALBA

Va entrar al camp en el minut 74 en la victòria a casa contra el Vicalvaro, cuer (2-0). El Collado Villalba és dissetè.

### Emili Garcia

CENTRAL DEL RACING LERMEÑO

Va jugar tot el partit, i amb alguna ocasió de gol, en l'empat del Lermeno contra el líder, el Valladolid B (1-1).

### Max Llovera

JUGADOR DE L'ESpanyOL JUVENIL

Partit sencer en l'empat a domicili de l'Espanyol de lliga nacional juvenil contra el Badalona (1-1).

### Edgar Sánchez

JUGADOR DE L'ALCOLETGE CLUB FS

Hat-trick de l'andorrà decisiu per a la victòria contra el Solsona (3-4). L'Alcoletge és sisè a 1a catalana.

**125€** A PARTIR DE al DIA

Lloga el teu vehicle al millor preu

**9,90€** PER NOMÉS al DIA

Lloga!

ANDORRA ONE WAY CAR RENTAL SERVICE BARCELONA

Lloguer Alquiler **866 067**

**ifRent**

Preu baix per a empreses de llarga durada amb els manteniments inclosos

CENTRE MULTIMARCA

# Seuswagen

**OFERTA**  
VW California, Multivan i Caravelle  
ET GARANTIM EL MILLOR PREU  
Unitats limitades

Av. Santa Coloma, 85 Ed. les Closetes · Andorra la Vella  
Fax: 864 408 info@ifrent.com · info@seuswagen.com

**864 449**  
www.seuswagen.com

CADENA

# 100

La millor varietat musical

Ara també escolta-la a Andorra al **95.0 FM**



## JUDO |

## Dani Garcia es penja el bronze al Torneig de l'Hospitalet

A banda de la medalla d'or de Laura Sallés, Dani Garcia va ser el judoka andorrà més destacat al Torneig Internacional de l'Hospitalet, on es va penjar la medalla de bronze en -73 quilos. Garcia va superar els vuitens per ippon d'estrangulació i va caure en quarts amb una decisió arbitral dubtosa.



L'equip, a l'Hospitalet.

Va anar aleshores a la repesca, on va guanyar els tres combats per ippon. Tarik el-Almi (-81), en el seu retorn a la competició després de dos anys per lesió, va dominar dos combats per ippon i va quedar setè, mateixa posició que va assolir David Almeyda (-60), amb un triomf. Alda Babi, en -57 quilos, i Albert Figueiredo, en -81, no van guanyar cap combat.

## ESQUÍ ALPÍ | CURSES A FINLÀNDIA I NORUEGA

## Gutiérrez es queda a un lloc de puntuar en Copa d'Europa

Acaba 31a a l'eslàlom de Levi, a 11 centèsimes de la trentena

REDACCIÓ  
Andorra la Vella

Mireia Gutiérrez va aconseguir ahir la millor classificació de la temporada en assolir la 31a plaça al darrer eslàlom de Copa d'Europa disputat a l'estació de Levi (Finlàndia). L'andorrana, a un lloc de sumar els primers punts del circuit continental, va quedar a 11 centèsimes de la trentena classificada, l'austríaca Elisabeth Kappaurer (1'51"08). "Aquest és el bon camí que esperem; estem en la línia del que busquem", va analitzar el director tècnic de la FAE, Carles Visa. Gutiérrez, que sortia amb el dorsal 61 i va fer una primera baixada correcta per millorar en la segona, va marcar 28.42 punts FIS en una cursa que va guanyar la noruega Mona Loeseth, una de les especialistes d'eslàlom de la Copa del Món.

D'altra banda l'estació de Geilo, a Noruega, va acollir un eslàlom júnior tant en categoria masculina com femenina. Els més



Mireia Gutiérrez, en una prova d'eslàlom.

destacats per part andorrana van ser Àxel Esteve, 27è i 44,64 punts FIS, i Carmina Pallàs, 21a i 56,05 punts. Robert Solsona va quedar en la 32a posició i Josh Alayrach es va quedar fora en la segona mànega. El mateix li va passar a Sara Raméntol i Sissi Hinterreiter, en la primera baixada. Avui

es disputa un segon eslàlom a la mateixa estació, amb l'entrada de Kevin Courrieu per Josh Alayrach en l'equip masculí. Qui no podrà competir en un mes i mig mínim serà Gabi Barios, que va caure la setmana passada en un entrenament a Hemsedal i es va dislocar l'espatlla dreta.

## NATACIÓ |

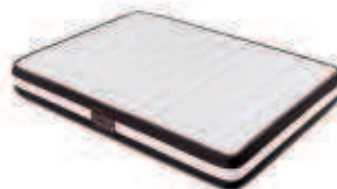
## Mònica Ramírez i Gerard Baldrich vencedors del Trofeu Hipocampus

Mònica Ramírez i Gerard Baldrich van ser els vencedors absoluts de la 24a edició del Trofeu Hipocampus, que es va disputar dissabte a la piscina del Serradells amb organització del club amfitrió. Ramírez va totalitzar 614 punts segons la taula de la FINA, mentre que Baldrich en va sumar 563. Els dos nedadors van guanyar els 100 lliures per davant de Nàdio Tudó i Clàudia Palau, Ramírez, i Mario López i Guillem Bringué, Baldrich. El Trofeu Hipocampus va comptar amb 292 nedadors de totes les categories, des de prebenjamina fins a absoluta. Els clubs participants van ser vuit, amb presència de l'Atletic Barceloneta i del CN Puigcerdà per part catalana, més els andorrans CN Sant Ermengol, CN Escaldes, CN Encamp, CN Sant Julià, Palau de Gel-Canillo i CE Serradells, que va ser el millor en els relleus 6x50 mitxos absoluts per davant del Barceloneta i de l'Escaldes.

**MOBLES  
DIANA**

Qui descansa tranquil i estalvia, descansa el doble...

**Oferta Vittal!**  
Matalàs + Canapè Abatible  
Des de  
**501,46€**



### Matalàs Model Vittal

- Matalàs amb viscoelàstica.
- Tractament antiàcars.
- Teixit 3D.
- Transpirable.
- 22 cm d'alçada.



### Canapè Abatible

- Recobriment de pell sintètica.
- Obertura amb pistons.
- Teixit tapa 3D.

**0%**  
d'interès

A la NOVA ADREÇA de

**DIANA DESCANS**

C/ l'Aigüeta, 22 (davant la Sirena) a Andorra la Vella  
Tel.: 826 778 - Fax: 826 875



FUTBOL | LLIGA DE CAMPIONS. FASE DE GRUPS. CINQUENA JORNADA

# Al Barça li serveix un punt a Amsterdam

L'empat li assegura el primer lloc de grup però Martino diu que només pensen a guanyar

REDACCIÓ  
Amsterdam



L'FC Barcelona en té prou aquesta nit amb un empat al camp de l'Ajax d'Amsterdam per certificar el passi a vuitens de final de la Lliga de Campions com a primer de grup. Però el seu tècnic, l'argentí Gerardo Tata Martino assegurava ahir que "no pensem en una altra cosa que no sigui guanyar. Hem de seguir guanyant i apropar-nos a l'excel·lència. Martino explicava que tot i que l'equip ja té assegurat el passi a les eliminatòries, l'equip es pren el partit molt seriosament, sobretot perquè "una mala actuació sembla els dubtes i això és el que intentem evitar".

L'equip recupera el migcampista i capità Xavi, però presenta moltes baixes, sobretot a la defensa, en què no hi ha Alves, Adriano i Alba. Per això ha convocat el jugador del B Patric, al qual no ha descartat per a l'equip titular. "O algun central es despla-

## LLIGA DE CAMPIONS

### GRUP E

Basilea - Chelsea	20.45
Steaua - Schalke	20.45

### GRUP F

Arsenal - Olympique Marsella	20.45
Dortmund - Nàpols	20.45

### GRUP G

Zenit - At. Madrid	18.00
Porto - Àustria Viena	20.45

### GRUP H

Ajax - Barça	20.45
Celtic - Milan	20.45



Xavi i Sergio Busquets, en un entrenament del Barça.

çarà o Patric jugarà des de l'inici", anunciava. Davant es trobarà un equip holandès amb jugadors molt joves motivadíssim, que encara es pot classificar per a vuitens de final -està a un punt del Milan, segon del grup- i que no podrà comptar amb Bojan Krkić, jugador cedit pel club blaugrana i que tot just surt d'una lesió. Curiosament aquest serà el primer partit oficial que els blaugrana jugaran al camp de l'Ajax. Martino pot igualar davant l'Ajax el rècord

## FORÇA BAIXES

L'equip blaugrana arriba amb absències, que condicionaran sobretot la rereguarda

de 21 partits invicte que va signar Guardiola en la temporada 2011-12, però ahir deia que no li treia el son i que li agradaria igualar el

registre de sis títols en un any que va obtenir l'ara entrenador del Bayern de Munic.

De la resta dels partits que es disputen avui, en la penúltima jornada de la fase de grups, destaquen el Borussia-Nàpols i l'Arsenal-Olympique de Marsella, a l'anomenat *grup de la mort*, que encapçalen Arsenal i Nàpols amb nou punts amb el Dortmund tres per sota. L'Atlètic de Madrid, amb el primer lloc de grup assegurat, visita el Zenit de Sant Petersburg.

## La lesió de Cristiano, "pendent d'evolució"

El comunicat dels serveis mèdics del Reial Madrid no va deixar clar ahir quina lesió té l'estrella madridista Cristiano Ronaldo, que queda "pendent d'evolució". La nota, després que al jugador se li realitzessin les proves pertinents, parlava d'una "lesió a la part posterior de la cuixa esquerra", per la qual cosa no estarà demà en el partit davant del Galatasary i és dubte en el proper compromís de lliga contra el Valladolid. La setmana següent els blancs tenen compromís de Copa contra l'Olimpic de Xàtiva, però el davanter, que va demanar el canvi dissabte en el segon temps del partit contra l'Almeria, està sancionat.

## pròrroga

### FUTBOL

#### Ribéry diu que mereix més la Pilota d'Or que Cristiano

PARÍS. En declaracions a *Le Monde* el francès Franck Ribéry diu que mereix més que Cristiano Ronaldo la Pilota d'Or en haver guanyat més títols i ser igual de decisiu.

### FÓRMULA 1

#### Només Mercedes mantindrà els pilots

SAO PAULO. Només Mercedes, amb Hamilton i Rosberg, manté de moment els pilots per al Mundial del 2014 de Fórmula 1, on la graella encara no està plenament configurada.

### BÀSQUET



#### Els Lakers renoven Bryant per dos anys més

LOS ANGELES. Los Angeles Lakers van anunciar ahir la renovació del seu jugador estrella, Kobe Bryant, de 35 anys, per dues temporades més. Bryant, ara lesionat, és el màxim anotador de la història de l'equip i el quart de tots els temps a l'NBA.

## COMPREM i VENEM

OR i PLATA

LINGOTS · JOIES · MONEDES



MÀ D'OR

C/ UNIÓ, núm. 1 (cantonada Av. Carlemany)  
Escaldes Engordany · T. 00 376 816 688



La tranquil·litat a un altre nivell  
per a totes les marques



Taller Post-venda Oficial  
Infiniti · Mitsubishi  
Renault · Dacia  
SsangYong



## PNEUMÀTICS D'HIVERN

Inclou muntatge  
i equilibrat.

des de  
**42€**

Reserveu hora al tel. **871 820**





**tv & ràdio**

Dimarts  
**26.11.13**

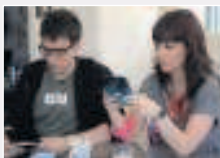
### ATV

07.00 **Club Piolet**  
08.00 **Ara i Aquí. (RNA)**  
12.00 **Fórmula musical**  
12.55 **Dia E**  
13.40 **El trànsit**  
13.45 **Informatiu migdia + El temps**  
14.15 **L'arrova estesa**  
14.45 **Recicla'm**  
15.00 **Informatiu migdia + El temps. (Rep.)**

15.30 **Cara o Creu (RNA)**  
18.30 **Fórmula musical**  
19.15 **Club Piolet**  
20.15 **Ara i Aquí 2.0**  
20.40 **El trànsit**  
20.45 **Informatiu vespre + El Temps**

21.20 **L'arrova estesa. (Rep.)**  
21.45 **Recicla'm. (Rep.)**  
21.55 **Ara i aquí 2.0. (Rep.)**  
22.20 **URTI Litoral**  
22.45 **Informatiu vespre + El Temps. (Rep.)**  
23.20 **Fórmula musical**  
23.50 **Informatiu vespre + El Temps. (Rep.)**  
00.25 **Fórmula musical**

**23.05** 33



**Generació digital.** Descubrirem els últims productes tecnològics del mercat.

### Super3 / 33

06.00 **MIC 3**  
06.25 **L'abella Maia**  
07.10 **Sweester. Els Dalton**  
08.00 **Doraemon**  
08.45 **El petit Nicolas**  
09.00 **MIC 3**  
09.50 **Clifford, el gran gos...**  
10.40 **Espiez! Nova generació**  
11.05 **Futbol galàctic**  
12.05 **La Supermots**  
12.30 **Bugs Bunnys i ...**  
13.20 **Fanboy i Chum Chum**

13.45 **Shin Chan**  
14.35 **Un drama total, acció!**  
15.20 **Bola de drac Z**  
16.10 **One piece**  
17.00 **MIC3**  
18.40 **Rekkit, el conill màgic**  
20.15 **Tom i Jerry**

20.55 **Bola de drac Z**  
21.20 **La Riera**  
22.05 **Quèquicom**  
23.05 **Generació digital**  
23.35 **Pop Ràpid**  
00.35 **Sputnik**  
01.40 **Chic**  
02.05 **Bon viatge**  
02.10 **Waterloo Road**  
03.00 **Fusió i swing a l'estudi**

### TV3

06.00 **Notícies 3/24**  
08.00 **Els Matins**  
14.00 **Telenotícies comarques**  
14.20 **El medi ambient.** 'La Cerdanya: paisatge i economia'  
14.30 **Telenotícies migdia**  
15.40 **Cuines.** 'Ostra del Delta'  
15.50 **La Riera**

16.35 **Divendres**  
18.35 **Els misteris d'en Murdoch**  
19.35 **Espai Terra**  
20.00 **Telenotícies vespre**  
20.25 **Zona Champions**

20.40 **Futbol.** Lliga de Campions: Ajax - Barça  
22.45 **Zona Champions**  
23.45 **Sense ficció**  
01.00 **Món 324**  
01.20 **Fringe**  
03.00 **Fusió i swing a l'estudi**  
03.40 **Blues a l'estudi**  
04.40 **Ritmes a l'estudi**

**20.40** TV3



**Futbol.** Partit corresponent a la Lliga de Campions, Ajax-Barça.

### Esport 3

07.05 **Efectivament**  
08.10 **Champions magazin**  
09.25 **Batecs de natura**  
09.40 **Astúries: la mirada...**  
10.25 **Cuiner sota pressió**  
10.30 **Forquilla i motxilla**  
11.10 **Amb els teus ulls**  
12.00 **Troba vida fora de la...**  
12.55 **Boscós**  
13.20 **Viatges al limit...**  
13.40 **El Mediterrani amb...**  
14.05 **Forquilla i motxilla**

14.30 **Ciutats portuàries**  
15.20 **Astúries: la mirada...**  
16.50 **Discovery atlas**  
17.40 **L'autòpsia d'Òtzi**  
18.35 **Boscós**  
19.00 **Zona Champions**  
20.25 **Zona UFEC**

20.40 **Zona de ball**  
22.45 **Zona Champions**  
23.40 **Efectivament**  
00.50 **Tot l'esport**  
01.15 **Efectivament**  
02.25 **Futbol. Champions...**  
04.05 **Zona Champions**  
05.00 **Tot l'esport**  
05.25 **Crackòvia**  
05.55 **ZZ**

### TVE 1

06.30 **Telediario matinal**  
08.30 **Los desayunos de TVE**  
10.05 **La mañana de La 1.** Presentat per Mariló Montero  
14.00 **L'informatiu**  
14.30 **Corazón**  
15.00 **Telediario 1**  
15.50 **El Tiempo**  
16.00 **L'informatiu**

16.05 **Entre todos**  
18.45 **España directo.** Magazin resenat per Marta Solano  
20.00 **Desfio Champions**  
20.45 **Champions League.** Ajax - Barcelona

22.35 **Generació Rock**  
23.25 **Fabricando Made in Spain**  
00.15 **Desafio Champions**  
00.40 **Fabricando: Made in Spain**  
01.30 **Repór**  
02.00 **Informe semanal**  
02.50 **La noche en 24 h**  
04.40 **TVE es música**

**00.15** TVE 1



**Desafio Champions.** Un repàs de l'actualitat de la Lliga de Campions.

### TVE 2

07.05 **Documental**  
09.00 **El escarabajo verde**  
09.30 **Aquí hay trabajo**  
10.00 **La aventura del saber**  
11.00 **Documental**  
11.50 **Para todos La 2**  
13.35 **Don Matteo**  
14.35 **Docufilia**  
15.30 **Saber y ganar.** Presentat per Jordi Hurtado

16.05 **Grandes documentales**  
18.00 **Docufilia**  
19.00 **Vespre a La 2**  
20.00 **Tinc una idea**  
20.30 **Docufilia**  
21.25 **Fiesta Suprema**

22.00 **Versión española.** 'La tía Tula'  
00.35 **La 2 noticias**  
01.05 **Pelotas**  
02.10 **Conciertos de Radio-3**  
02.40 **Crónicas**  
03.25 **Zoom net**  
03.40 **TV es música**

### Antena 3

06.15 **Noticias de la mañana**  
08.55 **Espejo público**  
12.15 **Karlos Arguiñano en tu cocina**  
12.50 **La ruleta de la suerte**  
14.00 **Los Simpson**  
15.00 **Antena 3 noticias.** Presentat per Lourdes Maldonado i Vicente Vallés

15.45 **Deportes**  
16.00 **Tu tiempo**  
16.30 **Amar es para siempre**  
17.30 **El secreto de Puento Viejo**  
18.45 **¡Ahora caigo!**  
20.00 **Atrapa un millón diario**

21.00 **Antena 3 noticias.** Presentat per Matías Prats  
21.45 **El hormiguero 3.0**  
22.40 **Vive cantando**  
00.30 **Encarcelados**  
01.30 **Cárceles**  
02.15 **Canal Bingo**  
02.30 **La tienda TV**  
02.45 **Minutos musicales**

**22.30** Cuatro



**Homeland.** 'Gerontion'. Saul interroga Javidi, el presumpte terrorista.

### Cuatro

07.00 **El zapping de Surferos**  
08.30 **El encantador de perros**  
09.30 **Alerta Cobra**  
10.30 **El último poli duro**  
11.30 **Alerta Cobra**  
12.20 **Las mañanas de Cuatro con Jesús Cintora**  
14.00 **Noticias Cuatro**  
14.50 **Deportes Cuatro**

15.55 **Castle.** 'Morir de miedo', 'Doble o nada' i 'Casi famoso'  
18.30 **Hawai 5.0**  
20.00 **Noticias Cuatro**  
20.30 **Deportes Cuatro**

21.30 **Lo sabe, no lo sabe**  
22.30 **Homeland**  
23.15 **Mentes Criminales**  
03.00 **La línea de la vida**  
04.00 **Shopping**  
05.15 **Puro Cuatro**

### Tele 5

06.30 **Informativos Telecinco.** Presentat per Roberto Fernández  
08.55 **El programa de Ana Rosa.** Presentat per Ana Rosa Quintana  
12.45 **Mujeres y hombres y viceversa.** Presentat per Emma García  
14.30 **De buena ley.** Presentat per Sandra Barneda

15.00 **Informativos Telecinco.** Amb Isabel Jiménez i Sara Carbonero  
16.00 **Sálvame.** Magazin presentat per Jorge Javier Vázquez

20.15 **Pasapalabra**  
21.05 **Informativos Telecinco**  
22.00 **Se enciende la noche**  
22.45 **Tierra de lobos**  
24.00 **Se enciende la noche**  
02.30 **Premier casino**  
05.00 **Fusión sonora**

**15.45** laSexta



**Zapeando.** Espai presentat per Frank Blanco, amb la col·laboració de Sergi Mas.

### laSexta

06.00 **laSexta en concierto**  
07.45 **Al rojo vivo. (Rep.)**  
09.30 **Doc.** 'Crímenes imperfectos', 'Informe criminal' i 'Historias criminales'  
12.25 **Al rojo vivo**  
14.00 **laSexta noticias.** Presentat per Helena Resano  
14.55 **Jugones**  
15.35 **laSexta meteo**

15.45 **Zapeando**  
17.15 **Más vale tarde**  
20.00 **laSexta noticias.** Presentat per Cristina Saavedra  
20.55 **laSexta meteo**

21.30 **El Intermedio.** Amb el Gran Wyoming i Sandra Sabatés  
22.30 **Filmamiac**  
22.35 **El taquillazo.** 'Resident Evil: Ultratumba'  
00.15 **En el aire**  
01.30 **Impacto total**  
02.00 **Astro TV**

**DIRECTBUS**  
ANDORRA  
BARCELONA + AEROPORT  
16 freqüències diàries  
+376 80 51 51  
www.andorradirectbus.es

**www.natipunt.com**  
els dissabtes  
estem AL MERCAT DE LA SEU D'URGELL  
**www.natipunt.com**



TF 1	France 2	France 3	M6	TV5 Monde	D8
<p>05.45 <b>Spiez!</b></p> <p>06.30 <b>Gaspard et Lisa. TFOU</b></p> <p>08.30 <b>Téléshopping</b></p> <p>09.25 <b>Petits secret entre voisins</b></p> <p>10.25 <b>Mon histoire vraie</b></p> <p>12.00 <b>Les 12 coups de midi!</b></p> <p>13.00 <b>Journal</b></p> <p>13.55 <b>Les feux de l'amour</b></p> <p>14.55 <b>Le prix d'une vie.</b> Telefilm</p> <hr/> <p>16.35 <b>Quatre mariages pour une lune de miel</b></p> <p>17.25 <b>Bienvvenue chez nous</b></p> <p>18.20 <b>Une famille en or</b></p> <p>19.05 <b>Le juste prix</b></p> <p>20.00 <b>Journal</b></p> <p>20.40 <b>Nos chers voisins</b></p> <hr/> <p>20.50 <b>Mentalist.</b> 'Une promesse', 'Pour l'honneur' i 'Vendeurs d'espoir'</p> <p>23.30 <b>Appels d'urgence</b></p> <p>02.35 <b>Le prix de mon héritage</b></p> <p>04.15 <b>Musiques</b></p> <p>04.50 <b>Histoires naturelles</b></p> <p>05.15 <b>Reportages</b></p>	<p>06.00 <b>Les Z'amours</b></p> <p>06.30 <b>Télématin</b></p> <p>09.10 <b>Des jours et des vies</b></p> <p>09.35 <b>Amour, gloire et beauté</b></p> <p>10.00 <b>C'est au programme</b></p> <p>11.00 <b>Motus</b></p> <p>11.30 <b>Les Z'amours</b></p> <p>12.00 <b>Tout le monde veut...</b></p> <p>13.00 <b>Journal</b></p> <p>13.50 <b>Vestiaires</b></p> <p>14.05 <b>Toute une histoire</b></p> <p>15.45 <b>Comment ça va bien!</b></p> <hr/> <p>16.55 <b>Dans la peau d'un chef</b></p> <p>17.50 <b>Jusqu'ici tout va bien</b></p> <p>18.50 <b>N'oubliez pas les par</b></p> <p>19.45 <b>Parents mode d'emploi</b></p> <p>20.00 <b>Journal</b></p> <hr/> <p>20.45 <b>La première étoile.</b> Film</p> <p>22.20 <b>Profession, mère de coeur</b></p> <p>23.10 <b>Infrarouge</b></p> <p>00.40 <b>Tirage de l'Euro millions</b></p> <p>00.50 <b>Au clair de la luna</b></p> <p>01.40 <b>Vestiaires</b></p> <p>01.45 <b>Toute une histoire</b></p> <p>03.15 <b>Envoyé spécial</b></p> <p>03.55 <b>Voyage au bout du...</b></p>	<p>06.00 <b>Euronews</b></p> <p>06.45 <b>Ludo</b></p> <p>08.45 <b>Des histoires et des vies</b></p> <p>10.35 <b>Édition de l'outre-mer</b></p> <p>10.50 <b>Midi en France</b></p> <p>12.00 <b>Le 12/13</b></p> <p>12.55 <b>Météo a la carte</b></p> <p>13.45 <b>Keno. Un cas pour deux</b></p> <p>14.55 <b>Assemblée national</b></p> <p>16.10 <b>Des chiffres et des lettres</b></p> <hr/> <p>16.50 <b>Harry</b></p> <p>17.30 <b>Slam</b></p> <p>18.10 <b>Questions pour un champion</b></p> <p>19.00 <b>19/20</b></p> <p>20.10 <b>Tout le sport</b></p> <p>20.15 <b>Plus belle la vie</b></p> <hr/> <p>20.45 <b>La rupture.</b> Telefilm</p> <p>22.25 <b>Grand Soir 3</b></p> <p>23.30 <b>L'amour fou.</b> Doc.</p> <p>01.10 <b>Libre courts</b></p> <p>02.00 <b>Midi en France</b></p> <p>02.55 <b>Plus belle la vie</b></p> <p>03.25 <b>L'Excellence et la Doute</b></p> <p>04.20 <b>Avenue de l'Europe</b></p> <p>04.35 <b>Les matinales</b></p>	<p>06.00 <b>M6 music</b></p> <p>07.10 <b>Disney Club</b></p> <p>08.10 <b>M6 kid</b></p> <p>08.50 <b>M6 boutique</b></p> <p>10.05 <b>Les reines du shopping</b></p> <p>11.00 <b>Drop dead diva</b></p> <p>12.45 <b>Le 12.45</b></p> <p>13.05 <b>Scènes de ménages</b></p> <p>13.45 <b>Le coeur n'oublie pas.</b> Telefilm</p> <hr/> <p>15.45 <b>Body of proof</b></p> <p>16.30 <b>Les reines du shopping</b></p> <p>17.30 <b>Un diner presque parfait</b></p> <p>18.40 <b>100% mag</b></p> <p>19.45 <b>Le 19.45</b></p> <p>20.05 <b>Scènes de ménages</b></p> <hr/> <p>20.50 <b>La France a un incroyable talent.</b> Presentat per Alex Goude i Sandrine Corman</p> <p>22.50 <b>La France a un incroyable talent, ça continue</b></p> <p>00.25 <b>M6 music</b></p>	<p>06.00 <b>Journal. Télématin</b></p> <p>08.40 <b>Stars parade. Ricardo</b></p> <p>09.30 <b>Jardins</b></p> <p>10.05 <b>Télétourisme</b></p> <p>10.30 <b>Nec plus ultra la...</b></p> <p>11.05 <b>Mot de passe</b></p> <p>11.30 <b>Plus belle la vie</b></p> <p>11.55 <b>Kamelott. Flash info</b></p> <p>12.05 <b>Les escapades de Petitrenaud</b></p> <p>12.30 <b>Le photographe de...</b></p> <p>13.30 <b>Le journal</b></p> <hr/> <p>14.05 <b>Un flic</b></p> <p>15.40 <b>Voulez-vous danser?</b></p> <p>16.30 <b>Questions pour un...</b></p> <p>17.05 <b>Temps présent</b></p> <p>18.20 <b>Journal</b></p> <p>18.30 <b>La vérité si je mens</b></p> <p>20.20 <b>Suzanne</b></p> <hr/> <p>20.30 <b>Journal</b></p> <p>21.00 <b>Unité 9</b></p> <p>22.25 <b>Pop-Corn</b></p> <p>22.30 <b>Acoustic</b></p> <p>23.00 <b>Journal</b></p> <p>23.45 <b>L'invité</b></p> <p>23.55 <b>Thalassa</b></p> <p>01.50 <b>Le point</b></p> <p>02.40 <b>Journal</b></p> <p>03.00 <b>Ports d'attache</b></p>	<p>07.00 <b>Gym directe.</b> 08.00 <b>Téléachat.</b> 09.00 <b>Touche pas à mon poste.</b> 10.50 <b>Le Grand 8.</b> 12.10 <b>Friends.</b> 13.30 <b>Navarro.</b> 17.00 <b>Est-ce que ça marche?.</b> 17.30 <b>Friends.</b> 'Celui qui avait un cerveau neuf' i 'Celui savait la vérité sur Londres'. 18.30 <b>Touche pas a mon poste.</b> 20.40 <b>Rambo.</b> Film. 22.35 <b>Ramon III.</b> Film. 00.25 <b>Touche pas à mes parodies!</b> Presentat per Cyril Hanouna. 01.55 <b>Programmes de la nuit.</b></p>
<p><b>21.15</b> Canal +</p>  <p><b>Ray Donovan.</b> Ray fa un negoci amb el seu vef. Mickey rep una visita.</p>	<p><b>12.00</b> 8TV</p>  <p><b>Migdia.</b> Magazin informatiu presentat per Ruth Jiménez.</p>	<p><b>19.30</b> TV Pirineus</p>  <p><b>Caminant per Catalunya.</b> Descobrim paisatges de Catalunya.</p>	<p><b>20.50</b> M6</p>  <p><b>La France a un incroyable talent.</b> Amb Alex Goude i Sandrine Corman.</p>	<p><b>15.40</b> TV5</p>  <p><b>Voulez-vous danser?</b> Amb l'exballarina Geneviève Guérard.</p>	
<p><b>Canal +</b></p> <p>08.00 <b>Cine.</b> 'Drácula'. 10.00 <b>El día después.</b> 11.15 <b>Iñaki.</b> 12.15 <b>Cine.</b> 'Sin sufrimiento'. 13.45 <b>True Blood.</b> 15.00 <b>España en serie.</b> 16.00 <b>Cine.</b> '7 días en la Habana'. 18.10 <b>Cine.</b> 'En la casa'. 19.30 <b>Estrella invitada.</b> 20.15 <b>Fiebre Maldini.</b> 21.15 <b>Ray Donovan.</b> 22.45 <b>Noche de Champions.</b> 24.00 <b>Cine.</b> 'Los amantes pasajeros'. 01.30 <b>Cine.</b> 'The Master'. 03.45 <b>Documentales.</b> 'A la caza de Bin Laden'.</p>	<p><b>8TV</b></p> <p>07.40 <b>8 de 8.</b> 08.40 <b>Vaughan en vivo.</b> 09.00 <b>Televenda.</b> 11.05 <b>Vaughan en vivo.</b> 11.30 <b>Jet Lag.</b> 12.00 <b>Migdia.</b> Presentat per Ruth Jiménez. 14.00 <b>Arucitys.</b> Presentat per Alfons Arús. 17.00 <b>Cine.</b> 'Estaré siempre a tu lado'. 18.45 <b>8 al día.</b> 22.30 <b>Gran cinema.</b> 'Novio por una noche'. 01.10 <b>Misteris... amb Sebastià d'Arbó.</b> 02.05 <b>Clips.</b></p>	<p><b>TV Pirineus</b></p> <p>08.30 <b>Notícies Lleida.</b> 09.30 <b>Rutes pel Pirineu.</b> 10.00 <b>Info.</b> 10.30 <b>Gaudeix de la Festa.</b> 11.30 <b>Cafeïna.</b> 12.30 <b>Aventura't.</b> 13.00 <b>Info.</b> 14.30 <b>Al pot petit.</b> 16.00 <b>Promo.</b> 17.00 <b>10 comarques.</b> 17.30 <b>Banda sonora.</b> 18.00 <b>Evolució.</b> 18.30 <b>Peluts.</b> 19.30 <b>Caminant per Catalunya.</b> 20.00 <b>Info.</b> 21.15 <b>En singular.</b> 21.30 <b>Lleida al dia.</b> 23.00 <b>Info.</b> 23.30 <b>Socarrats.</b> 01.00 <b>La qüestió.</b> 01.30 <b>Promo.</b> 02.00 <b>Info.</b> 02.30 <b>Rutes pel Pirineu.</b></p>	<p><b>RTP</b></p> <p>08.00 <b>Bom dia Portugal.</b> 11.00 <b>Praça da Alegria.</b> 13.15 <b>Os Nossos Dias.</b> 14.00 <b>Jornal.</b> 15.15 <b>O Preço certo.</b> 16.05 <b>Profissões.</b> 16.30 <b>Portugal no coração.</b> 18.45 <b>Noticias RTP.</b> 19.00 <b>Portugal em Directo.</b> 20.00 <b>Ler +, ler melhor.</b> 20.10 <b>Bem-vindos a Beirais.</b> 21.00 <b>Telejornal.</b> 22.00 <b>Último a sair.</b> 23.15 <b>Correspondentes.</b> 23.50 <b>Uma família açoriana.</b> 00.30 <b>Moda Portugal.</b> 01.00 <b>24 horas.</b> 02.00 <b>Agora.</b> 02.05 <b>5 para a meia-noite.</b> 03.30 <b>Praça da alegria.</b></p>	<p><b>TVI</b></p> <p>06.30 <b>Diário da Manhã.</b> 10.00 <b>Você na TV!</b> 13.00 <b>Jornal da uma.</b> 14.30 <b>Mundo Meu.</b> 16.00 <b>A tarde é sua.</b> 18.00 <b>Morangos con açúcar V.</b> 19.30 <b>Casa dos Segredos 4.</b> 20.00 <b>Jornal.</b> 21.45 <b>Louco amor.</b> 22.30 <b>Casa dos Segredos 4.</b> 24.00 <b>25a hora.</b> 01.00 <b>Casa dos Segredos 4.</b> 03.00 <b>Você na TV!</b> 05.15 <b>25ª hora.</b></p>	<p><b>NRJ 12</b></p> <p>06.45 <b>Téléachat.</b> 09.45 <b>Tellement vrai.</b> 11.15 <b>Hollywood Girls 3.</b> 12.10 <b>Futurama.</b> 13.35 <b>Tellement vrai.</b> 15.15 <b>Tellement vrai: la quotidienne.</b> 16.30 <b>Hollywood Girls 3.</b> 17.30 <b>Le mag.</b> 18.25 <b>Hollywood Girls 3.</b> 19.45 <b>The big bang theory.</b> 20.50 <b>Allô Nabilla.</b> Doc réalité. 02.45 <b>Poker night.</b> 03.55 <b>Programmes de la nuit.</b></p>

**PEL·LÍCULES**

	Hora	Canal	Gènere	Valoració
<b>Estaré siempre a tu lado</b>	17.00	8TV	Drama	★★
<b>En la casa</b>	18.10	C+	Drama	★★★
<b>La première étoile</b>	20.45	F2	Comèdia	★★
<b>Novio por una noche</b>	22.30	8TV	Comèdia	★★★
<b>Resident Evil: Ultratumba</b>	22.35	Sexta	Acció	★★★
<b>Los amantes pasajeros</b>	24.00	C+	Comèdia	★★★
<b>The big eden</b>	00.15	Arte	Drama	★★
<b>The master</b>	01.30	C+	Acció	★★

\* Dolenta \*\* Passable \*\*\* Interessant \*\*\*\* Bona \*\*\*\*\* Obra mestra

**DIAL**

▶ Cadena Dial	88.1	▶ NRJ	100.6
▶ R7P	89.0	▶ COPE-AD Ràdio	101.5
▶ Próxima FM	89.5	▶ France Inter	101.8
▶ Ràdio Tele Taxi	90.2	▶ SER	102.3
▶ Màxima FM	92.1	▶ France Musique	102.6
▶ M80 Ràdio	92.6	▶ 40 Principales	103.3
▶ Ràdio Valira	93.3 - 98.9	▶ France Culture	104.0
▶ Flaix FM Andorra	93.8	▶ Catalunya Ràdio	104.6
▶ RNA	94.2	▶ Ràdio 4 (RNE)	106.0
▶ Cadena 100	95.0	▶ Ràdio 1 (RNE)	106.8
▶ Andorra 1	96.0	▶ Ràdio Principat	107.5
▶ Andorra Música	97.0	▶ Ràdio 3 (RNE)	107.9

**COPE**

**101.5 FM**

06.00-13.00	La mañana
13.00-14.00	Parlem-ne
14.00-14.58	El espejo
14.58-15.00	Mediodía COPE
15.00-17.00	Línea editorial
17.00-18.00	Parlem-ne
18.00-19.00	La tarde
19.00-22.00	La linterna
22.00-24.00	Tiempo de juego
24.00-02.00	El Partido de las 12
02.05-05.58	La noche
05.58-06.00	Línea editorial

Tel: 877 477  
www.diariandorra.ad  
laradio@adradio.ad

**95.0 FM**



**La millor varietat musical**

**RENTADOR LES VALLS**

**TARGETA VIP**

**Amb 4 RENTATS e1 5è GRATUÏT!**

NETEGEM BAIXOS I PETROLEGEM EL MOTOR  
TRACTAMENT DE CUIRS I PLÀSTICS  
RECOLLIDA I ENTREGA A DOMICILI **GRATUÏTA**

PERQUÈ GUANYIS TEMPS **ET GESTIONEM L'ITV**

**840 087**  
Av. Sant Antoni, 62 • La Massana

**843 077**  
C. de les Escoles, 7 • Sant Julià de Lòria



la seca,  
la meca i...

## N-260

ALBERT  
VILLARÓ



L'altre dia vaig haver de transitar l'N-260, fins a Pont de Suert. L'Eix Pirinenc. És bonic, el nom, com preciosos són els paisatges que connecta. Donaria, sens dubte, per a un molt interessant llibre de viat-

ges. I la carretera té uns elements místics que la fan especialment singular entre la xarxa viària ibèrica. D'entrada, és una carretera incompleta o inacabada, com la vuitena de Schubert. Hom diria que, atinent a la lògica geogràfica, si és un eix i és pirinenc, hauria d'anar de punta a punta. És a dir, que connectaria la Mediterrània amb l'Atlàntic d'una tirada. Però no. Els caps pensants de Fomento van decidir que l'N-260 morís a Sabiñánigo. Després hom pot atènyer la costa basca

per d'altres carreteres, però de denominacions i titularitats diverses. Per tant, bona part de la màgia de la carretera, que podria ser tan famosa com la ruta 66 dels EUA, s'acaba a la vila de l'Alt Aragó, davant de la casa de l'escriptor Severino Pallaruelo. Però no ens hem de desanimar per les misèries del nomenclàtor. L'ascens als ports ribagorçans de Perves i de Viu és un compendi d'estretors de postguerra: hom esperaria trobar-s'hi els maquis en qualsevol revolt. Però el que dona a

l'N-260 un component màgic i esotèric el tenim molt més a prop, a les rampes del port del Cantó. Experiment: baixeu-lo de matinada, en direcció a Adrall. Entre Pallerols i la Parròquia hi ha un nus a l'espai temps. En un moment concret de la baixada, notareu com el vehicle és abduït i traslladat un parell de quilòmetres més amunt, perquè us semblarà que torneu a passar per un lloc que ja havíeu deixat enrere. No ho comenteu als mossos de la rotonda d'Adrall, si és que hi són.

26.11.13

C/Bonaventura Riberaigua, 39  
Telèfon: 877 477 Fax: 863 800  
Apartat de correus 2167, BP. 179  
<http://www.diariandorra.ad>  
[diaridigital@diariandorra.ad](mailto:diaridigital@diariandorra.ad)

Diari d'Andorra

## Montserrat Iglesias

DOCTORA EN DRET

>> Encara queda molt per posar fi a la violència de gènere

33 anys, casada i mare d'un nen de 4 anys. Passió, documentació i compromís descriuen el seu activisme per la igualtat. Ahir va fer una conferència al Consell General.

# “El maltractador és un entabanador en potència”



GABRIEL FERNÁNDEZ

de  
prop

lats que potser ni ens adonem però tenen una connotació. Ser home deu ser molt estressant, heu de ser sempre els millors, manar, competir... no m'estranya que tingueu tants atacs de cor.

**Vostè que té un fill de 4 anys, com el podria frenar per exemple si és un boig del futbol i de competir?**

Ja ho és. M'ha sortit futbolista. Ser competitiu no és dolent si és bo per seguir avançant. Jo també me'n considero de competitiva, però tornant als estereotips, jo al meu fill li he comprat una cuineta de joguina perquè hi jugui.

**Però no li ha comprat una Barbie.**

No, però algun cop, quan està amb alguna nena, també juga amb la Barbie i ho trobo bé.

**A tombs amb els estereotips. Li agrada que li diguin floretes?**

No. Gens! El problema és que els homes penseu que ens agrada.

**Suposo que tenim un problema greu amb els models de conduc-**



FERNANDO GALINDO

**ta que anem veient des que som petits.**

Exacte, des dels mateixos dibuixos animats. A les nenes ens fiquen al cap la idea del príncep blau i les bruixes dolentes sempre són dones.

**Els mitjans de comunicació?**

Els mitjans poden ser un gran aliat però també una arma letal contra les dones maltractades. Sovint es titula que un maltractador queda en llibertat i no es remarca que és provisional en el titular. Això fa que el maltractador pensi que té impunitat i la dona que no té protecció. També podríem parlar de la policia o els advocats.

**Faci-ho.**

Ara ja no passa, però durant molt temps quan una dona maltractada posava una denúncia se la qüestionava amb el clàssic “*algo habrá hecho*”. I sobre els advocats, jo he vist com una li deia a una víctima “a mi em peguen una vegada, però dues no”. Com si la culpa la tingués qui en realitat és la víctima.

**Quines són les alarmes que ha d'intentar veure una dona que està a punt de ser maltractada?**

S'ha de tenir en compte que un maltractador és un entabanador en potència. Si mostra violència amb una porta o una taula és un senyal/alarma que la pot acabar tenint amb la parella.

**Quan temps creu que farà falta per posar fi al maltractament a les dones?**

No és fàcil de dir, però no crec que ho aconseguim en menys d'un segle. S'ha de reconèixer que s'ha avançat, però tal com van les coses amb els adolescents no crec que triguem menys d'un segle. Però es pot. Amb regulació preventiva, no repressiva.

**Hi ha algun lloc del món on no n'hi hagi?**

No. A tot arreu n'hi ha.

**Però les cultures són molt diverses, com és que en això coincideixen?**

Pel sistema patriarcal. Ens eduquen partint de la base que l'home és superior a la dona. Hem crescut amb conceptes molt arre-



## PLA DE JUBILACIÓ BSA

### 100% Capital Garantit

### 3% Rendiment garantit \*

\* 3% TAE fins el 31/12/2016

